



ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

STAR_ATFE_03

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

DE	3
EN	5
PL	7
CZ	9
FR	11
IT	13
ES	15

NAZWA PRODUKTU	ELEKTRISCHES TISCHGESTELL
PRODUKTNAME	ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
PRODUCT NAME	RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
NÁZEV VÝROBKU	ELEKTRICKÝ RÁM STOLU
NOM DU PRODUIT	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
NOME DEL PRODOTTO	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
NOMBRE DEL PRODUCTO	BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA
MODEL PRODUKTU	STAR_ATFE_03
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	ELEKTRISCHES TISCHGESTELL
Modell	STAR_ATFE_02
Länge [mm]	1000-1650
Breite [mm]	700
Höhe [mm]	620-1280
Maximale Belastung [kg]	100
Höchstgeschwindigkeit [mm/s]	33
Empfohlene Betriebstemperatur [°C]	-5~40
Gewicht [kg]	34,2

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

**VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG
GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN
WERDEN.**

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Geräuschreduzierung wurde das Gerät so entworfen und produziert, dass das infolge der Geräuschemission entstehende Risiko auf dem niedrigsten Niveau gehalten wird.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
	ACHTUNG! WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Warnung vor elektrischer Spannung!
	Gerät der Schutzklasse II mit Doppelisolierung.
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.

HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielfiguren vorhanden, die vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen können.

Die originale Anleitung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf ELEKTRISCHES TISCHGESTELL.

Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältern! Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Gefahr eines elektrischen Schlags!

2.1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Gerätestecker muss mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Kabel nicht in unsachgemäßer Weise. Verwenden Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder geschweißte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn sich die Verwendung des Geräts in feuchter Umgebung nicht verhindern lässt, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Mit einem RCD verringert sich das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

2.2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Handeln Sie vorausschauend, beobachten Sie, was getan wird, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung des Geräts.
- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

- c) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- d) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsinformationsaufkleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, sollten diese erneuert werden.
- e) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- f) Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- g) Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.

HINWEIS! Kinder und Unbeteiligte müssen bei der Arbeit mit diesem Gerät gesichert werden.

2.3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn das die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränkt.
- b) Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet.
- c) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die zu ihrem Benutzen fähig und entsprechend geschult sind und die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und im Rahmen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz geschult wurden.
- d) Seien Sie aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betreiben des Gerätes. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- e) Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an eine Stromquelle, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
- f) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Gegenstände, die in rotierenden Teilen verbleiben, können zu Schäden und Verletzungen führen.
- g) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.

2.4. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

- a) Überhitzen Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge für die jeweilige Anwendung. Richtig ausgewählte Geräte und der sorgsame Umgang mit ihnen führen zu besseren Arbeitsergebnissen.
- b) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Geräte, die nicht über den Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- c) Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör einstellen, auswechseln oder wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden. Dies verringert das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme.

- d) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.
- e) Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.
- f) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- g) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- h) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
- i) Beachten Sie bei Transport zwischen Lager und Bestimmungsort und Handhabung des Gerätes die Grundsätze für Gesundheits- und Arbeitsschutz des Landes, in dem das Gerät verwendet wird.
- j) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät bei laufendem Betrieb unter schwerer Last stoppt. Dies kann zu Überhitzung und damit zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- k) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät wurde vom Netz getrennt.
- l) Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu schieben, umzustellen oder zu drehen.
- m) Lassen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- n) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
- o) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
- p) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- q) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- r) Überlasten Sie das Gerät nicht.
- s) Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.
- t) Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, z. B. das Sitzen auf der Tischplatte, kann zu Schäden am Produkt und / oder zu Verletzungen führen.
- u) Es ist verboten, sich während dem Einstellen unter dem Schreibtisch zu bewegen oder zu liegen. Setzen oder stehen Sie nicht auf dem Tischgestell. Seien Sie bei der Einstellung besonders vorsichtig.
- v) Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Tischverstellmechanismus ordnungsgemäß funktioniert und beseitigen Sie alle Hindernisse, die eine effiziente Einstellung behindern könnten.
- w) Stellen Sie sicher, dass Kabel, Anschlüsse und Stecker den Gebrauch des Produkts nicht beeinträchtigen.

- x) Achten Sie beim Einstellen der Höhe Ihres Schreibtisches darauf, dass die Kabel ausreichend lang sind. Zu kurze Kabel und Anschlüsse können eine Höhenverstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.

ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

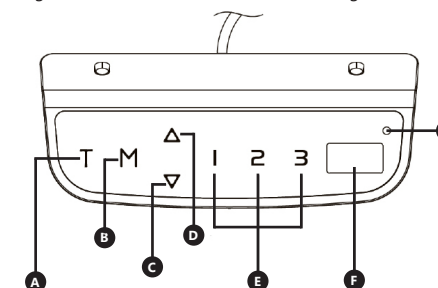
3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt dient zum Stützen und zur Höheneinstellung einzustellen.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

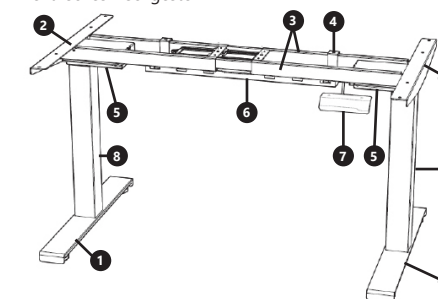
3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

Digitales Bedienfeld zur Tischhöhenverstellung



- A. Zeitschaltuhr
- B. Speicher / Bildschirmsperre (entsperren)
- C. Nach unten bewegen
- D. Nach oben bewegen
- E. Speicher 1/2/3
- F. Display
- G. Signallampe

Elektrisches Tischgestell



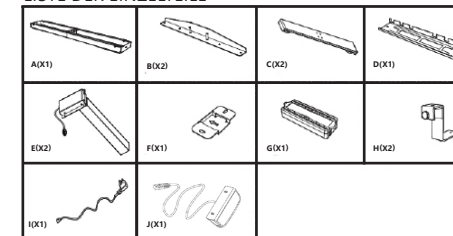
- 1. Fuß
- 2. Seitenhalterung
- 3. Querträger bzw. Querbalken
- 4. Haken
- 5. Steuerbox

- 6. Kabelführungsrinne
- 7. Bedienfeld-Steuerpaneel
- 8. Hubsäule

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

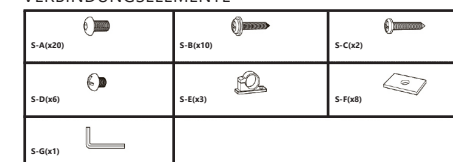
Elektrisches Tischgestell

LISTE DER EINZELTEILE



- A. Querbalken
- B. Seitenhalterung
- C. Fuß
- D. Kabelführungsrinne
- E. Hubsäule
- F. Befestigungsplatte
- G. Steuerbox
- H. Haken
- I. Netzstecker
- J. Steuerpaneel

VERBINDUNGSELEMENTE



- S-A. Sechskantschraube
- S-B. Kreuzschlitzschraube + 1 Distanzscheibe
- S-C. Lange Kreuzschlitzschraube
- S-D. Kurze Kreuzschlitzschraube
- S-E. Kabelclips
- S-F. Gummischeibe
- S-G. Sechskantschlüssel

Achtung! Bevor Sie das Gerät installieren, vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Elemente in der Verpackung mit der Liste der Elemente in dieser Anleitung übereinstimmt.

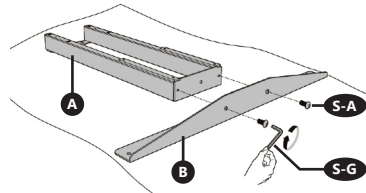
Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C sein und einer relativen Luftfeuchtigkeit über 85 %. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Es ist auf allen Seiten ein Abstand von mindestens 10 cm einzuhalten. Halten Sie das Gerät von heißen Flächen fern. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich und nicht verdeckt ist. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Gerätes den Angaben auf dem Produktschild entspricht.

AUFBAU DES GERÄTES

Vor Beginn der Installation ist es notwendig, den entsprechenden Raum vorzubereiten und zu sichern. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte oder ein Schutzpad zu verwenden, um Kratzer auf dem Produkt / Boden zu vermeiden.

MONTAGE DER SEITENHALTERUNG

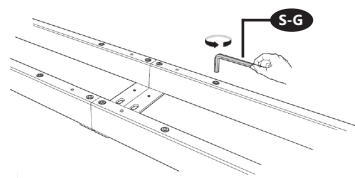
- Packen Sie die Querstange A aus und legen Sie sie vorsichtig auf den Boden. Befestigen Sie die Halterung B am Ende der Querstange A und befestigen Sie sie mit den S-A-Schrauben mit dem S-G-Inbusschlüssel. Wiederholen Sie den Vorgang für die andere Seite des Querträgers.



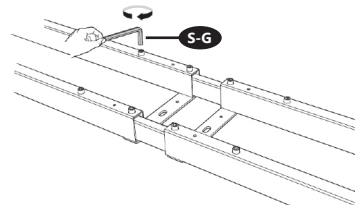
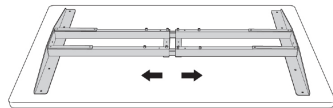
Achtung! Zeichnungen der Querbalkenhalterungen und der seitlichen Halterungen befinden sich auf der Vorderseite der Komponenten. Stellen Sie sicher, dass der Querträger und die seitlichen Halterungen während der Montage nach oben zeigen, da dies die bequemere Position ist, um die weiteren Schritte auszuführen.

BOHREN DER MONTAGEÖFFNUNGEN

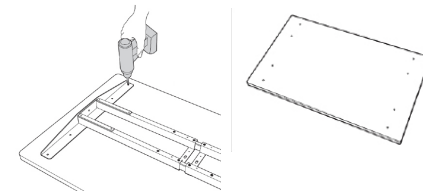
- Lösen Sie die S-G-Schrauben, mit denen das einstellbare Verbindungsstück befestigt ist, aber entfernen Sie die Schrauben nicht vollständig



- Stellen Sie den montierten Rahmen auf die Rückseite der Tischplatte
- Vergewissern Sie sich, dass der Rahmen in der Mitte des Tisches liegt
- Stellen Sie den Rahmen auf die Größe der Arbeitsplatte ein



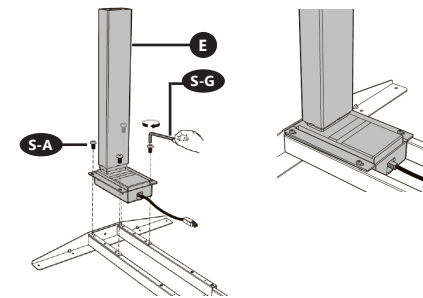
- Ziehen Sie alle S-G-Schrauben wieder an, um die Einstellung bzw. Regulierung abzuschließen



Achtung! Die Befestigungslöcher sollten größer als 10 mm und der Durchmesser kleiner als 3 mm sein.

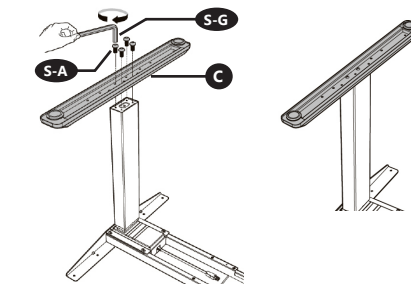
MONTAGE DER HUBSÄULEN

- Entfernen Sie die Tischplatte zur weiteren Installation
- Setzen Sie zwei Hubsäulen (eine auf jeder Seite) mit den Hubsäulenköpfen nach innen in den Querträger ein. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungslöcher in den Hubsäulen vollständig mit den Schraubenlöchern in der Traverse ausgerichtet sind.
- Hubsäule E und Seitenhalter mit S-A-Schrauben und S-G-Inbusschlüssel befestigen.



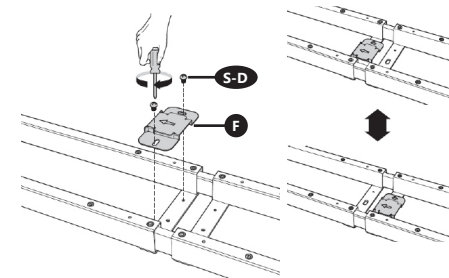
FUSSMONTAGE

- Setzen Sie den Fuß C auf den Boden der Hubsäule. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungslöcher am Fuß vollständig mit den Schraubenlöchern in der Hubsäule E ausgerichtet sind.
- Befestigen Sie den C-Fuß mit S-A-Schrauben und S-G-Inbusschlüssel.



MONTAGE DER BEFESTIGUNGSPLATTE

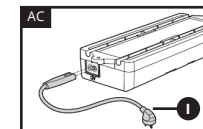
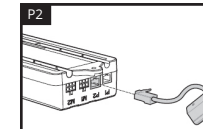
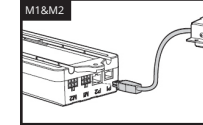
- Richten Sie die Befestigungslöcher in der Montageplatte wie gezeigt an den Schraubenlöchern aus.
- Befestigen Sie die Befestigungsplatte F in der Mitte des Querträgers mit S-D-Schrauben und einer Kreuzschlitzschraube.
- Achtung: Der Pfeil auf der Montageplatte zeigt die Bewegungsrichtung im Steuerkasten an. Befolgen Sie die Pfeilrichtung, um die Steuerbox im nächsten Schritt zu montieren.



- Die Befestigungsplatte kann rechts und links angebracht werden.

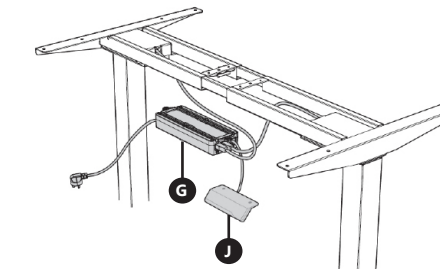
ANSCHLUSS DER KABEL UND BEFESTIGUNG DES BEDIENFELD-STEUERPANEELS

- Drehen Sie den Tischrahmen nach oben.
- Verbinden Sie die beiden Motorkabel mit den beiden mit „M1“ und „M2“ gekennzeichneten Anschlüssen.
- Schließen Sie das Bedienfeldkabel an den mit „P2“ gekennzeichneten Anschluss an.
- Stecken Sie den Netzstecker I in den linken Anschluss.

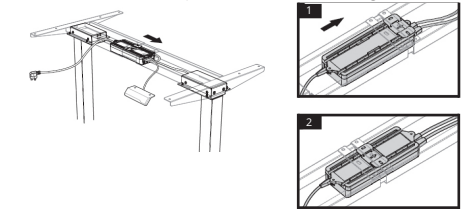


Achtung! Vergewissern Sie sich, dass die Bedienfeldbuchse G nach oben zeigt.

Achtung! Das Foto des Steuerpaneels dient nur zu Informationszwecken. Tatsächliches Produkt kann variieren.

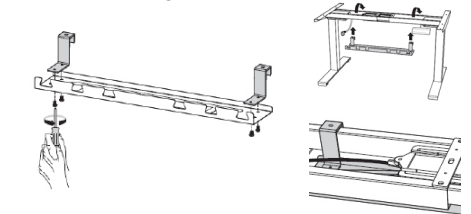


- Richten Sie die Befestigungsplatte an der rechten Seite des Steuerpaneels aus. Schieben Sie das Steuerpaneel von links in die Befestigungsplatte, bis sich das Steuerpaneel nicht mehr bewegen lässt.



MONTAGE DER KABELFÜHRUNGSRINNE

- Richten Sie die Befestigungslöcher in den Haken der Ablage an den Schraubenlöchern in der Kabelführungsrinne aus.
- Kabelhaken mit S-D-Schrauben von unten mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an die Kabelführungsrinne D montieren.

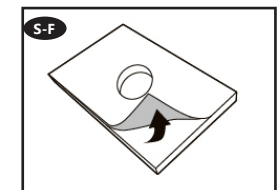
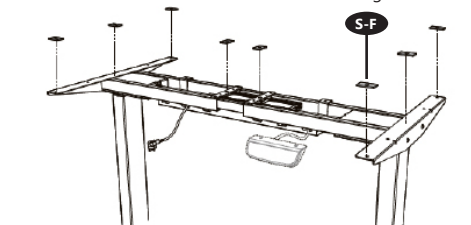


- Hängen Sie die Kabelkanäle an die Querstange und ziehen Sie die Knöpfe an den Haken fest.

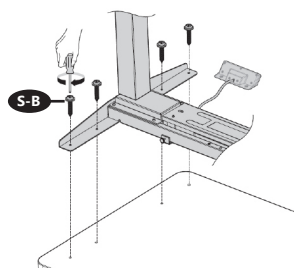


MONTAGE DES STEUERPULTS

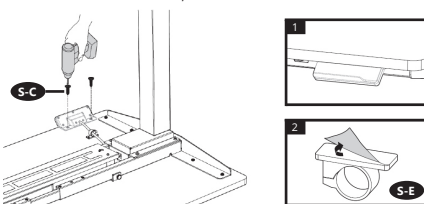
- Entfernen Sie die Klebeschicht von den Gummischeiben.
- Kleben Sie die Unterlegscheiben wie gezeigt an 8 Stellen auf die Oberfläche der Querstange.



- Richten Sie die zuvor gebohrten Schraubenlöcher an den Befestigungslöchern am Querträger aus. Von unten mit S-B Schrauben befestigen.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um die andere Seite der Arbeitsplatte zu montieren.



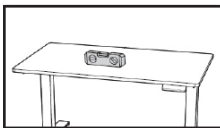
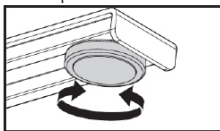
- Befestigen Sie das Steuerpaneel mit S-B-Schrauben und einer Bohrmaschine an der Arbeitsplatte.
- Kleben Sie den Klebeclip an das S-E-Kabel unter dem Schreibtisch, um die Kabel zu ordnen.



FUSSEINSTELLUNG

- Unter jedem Fuß befinden sich zwei einstellbare Unterlagscheiben. Um die Stabilität zu gewährleisten, sollte der Schreibtisch durch Drehen der Unterlagscheibe eingestellt werden.

Tipp: Verwenden Sie die Wasserwaage, um die Tischebene zu überprüfen.



- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT DIGITALES STEUERPANEEL ZUR ELEKTRISCHEN HÖHENVERSTELLUNG DES SCHREIBTISCHES.

Arbeit mit dem Gerät:

- Höhenverstellung - Auf / Ab-Taste - Halten Sie die Taste gedrückt, um den Schreibtisch anzuheben / abzusenken
- Zeitschaltuhr - wird verwendet, um den Benutzer über das Aufstehen nach einer bestimmten Zeit zu informieren. Drücken Sie zum Einstellen der Uhrzeit

die Taste „T“. Mit jedem Drücken der Taste „T“ erhöht sich die Zeit um weitere 30 Minuten. Die maximale Zeiteinstellung beträgt 2 Stunden. Wenn die Anzeige aufhört zu blinken, wurde die Uhrzeit erfolgreich eingestellt und die Kontrollleuchte in der oberen rechten Ecke des Bedienfelds leuchtet auf. Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Piepton, der Sie daran erinnert. Die Uhr schaltet sich nach einem langen Piepton automatisch aus. Um den Countdown abzubreaken, drücken Sie die Taste „T“ fünfmal, bis die aktuelle Höhe im Display angezeigt wird und die Kontrollleuchte erlischt.

- Speicher - stellen Sie den Schreibtisch in die gewünschte Position; Drücken Sie die Taste „M“ und im Display erscheint „S“. Drücken Sie dann die Taste „1“, „2“ oder „3“, um die Höheneinstellung zu codieren. Sie können bis zu 3 Höhen im Gerätespeicher speichern.
- Energiesparmodus - Wenn 10 Minuten lang keine Aktion ausgeführt wird, wechselt das System in den Energiesparmodus. Um zum normalen Betrieb zurückzukehren, ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es wieder ein.
- Messschalter [cm / Zoll] - Taste „T“ 8 Sekunden drücken. Durch einen Piepton wird die Änderung der Einheit von Zentimetern in Zoll angezeigt. Wenn Sie die Maßeinheit erneut ändern möchten, halten Sie die Taste „T“ 8 Sekunden lang gedrückt.
- Reset-Modus - Drücken Sie nach dem erneuten Anschließen des Systems die Abwärtstaste, bis „RST“ angezeigt wird. Drücken Sie die Taste weiter. Das Pult fährt herunter und hebt sich dann leicht an (stellen Sie sicher, dass die Taste während des gesamten Rücksetzvorgangs gedrückt wurde). Nach dem Anhalten der Bewegung wird das System in seine Ausgangsposition zurückgesetzt.
- Schützender Standby-Modus - Nach einer Minute Inaktivität wechselt das Gerät in den Standby-Modus. Um diesen Modus zu verlassen, halten Sie die M-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

HINWEIS: Der Benutzer kann manuell in den Standby-Modus wechseln, wenn er das Panel nicht verwenden möchte - halten Sie die M-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, während sich das Panel im Normalmodus befindet.

Fehlerbehebung:

Wenn auf dem Steuerpaneel die Meldung ER1/ ER2 / HOT/ER3/ER4/ER5 angezeigt wird, sollten Sie sich keine Sorgen machen. Dies bedeutet, dass das System durch die Verwendung seine Nennwerte überschritten hat. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Problem zu beheben. Wenn sich die Probleme nicht beheben lassen, wenden Sie sich zur weiteren Reparatur an die Verkaufsstelle.

ER1:

Schritt 1: Überprüfen Sie, ob der Schreibtisch überlastet ist. Wenn ja, entfernen Sie sofort die Elemente von der Arbeitsplatte und trennen Sie die Stromversorgung. Wenn nicht, trennen Sie einfach die Stromversorgung.

Schritt 2: Warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie dann das Netzkabel an.

ER2:

Schritt 1: Das System hat eine zu hohe Temperatur erreicht. Lassen Sie den Schreibtisch mindestens 20 Minuten lang abkühlen.

Achtung! Unterbrechen Sie niemals die Stromversorgung während des Kühlvorgangs.

ER3/ER4/ER5:

Schritt 1: Das System weist elektrische Probleme auf. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.

Schritt 2: Warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie dann das Netzkabel an.

Schritt 3: „Reset-Modus“ anwenden

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu besprühen oder in Wasser zu tauchen.
- In Hinblick auf technische Effizienz und zur Vorbeugung vor Schäden sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden.
- Benutzen Sie einen weichen Lappen zur Reinigung.
- Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME
Model	STAR_ATFE_02
Length [mm]	1000-1650
Width [mm]	700
Height [mm]	620-1280
Maximum load [kg]	100
Maximum speed [mm/s]	33
Suggested working temperature [°C]	-5~40
Weight [kg]	34,2

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

LEGEND

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!
	Class II protection device with double insulation.
	Only use indoors.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

⚠ ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

2.1. ELECTRICAL SAFETY

- The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- Do not touch the device with wet or damp hands.
- Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.

2.2. SAFETY IN THE WORKPLACE

- Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

⚠ REMEMBER! When using the device, protect children and other bystanders.

2.3. PERSONAL SAFETY

- Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.

- The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- Remove all adjusting tools or spanners before turning the device on. A tool or spanner left in the revolving part of the device may cause injury.
- The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

2.4. SAFE DEVICE USE

- Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
- Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- Make sure the plug is disconnected from the socket before attempting any adjustments, accessory replacements or before putting the device aside. Such precautions will reduce the risk of accidentally activating the device.
- Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
- Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
- Keep the device out of the reach of children.
- Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.
- Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.

- Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- Keep the device away from sources of fire and heat.
- Do not overload the device.
- Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product.
- Improper use of the product, e.g. sitting on a counter, may result in a damage of the product and / or injury. Do not sit on the counter to prevent serious injury.
- It is forbidden to move or lie under the desk during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Take special care when adjusting.
- Regularly check if the desk adjustment mechanism works properly and remove any obstacles blocking the possibility of efficient adjustment.
- Make sure that cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
- When adjusting the height of the desk, make sure that the cables are of sufficient length. Too short cables and connections can make height adjustment difficult or damage other devices.

⚠ ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

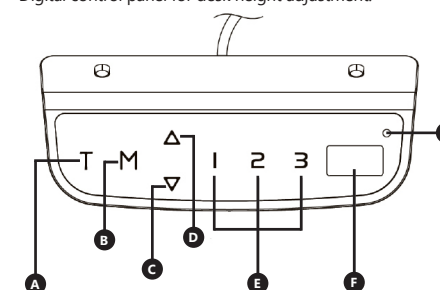
3. USE GUIDELINES

The product is intended to support and adjust the height of the counter.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

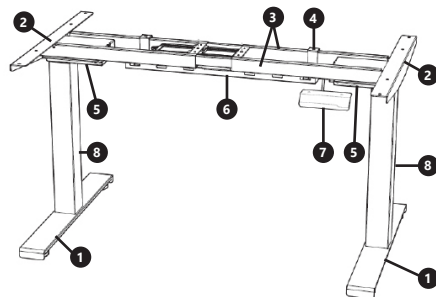
3.1. DEVICE DESCRIPTION

Digital control panel for desk height adjustment.



- A. Timer
- B. Memory/screen lock (unlock)
- C. Move down
- D. Move up
- E. Memory 1/2/3
- F. Display
- G. Signal lamp

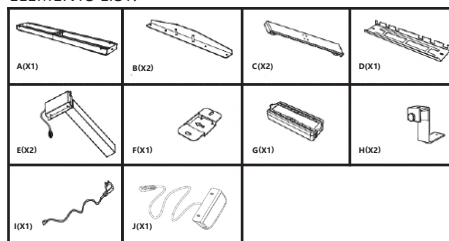
Electric sit stand desk frame



- 1. Foot
- 2. Side bracket
- 3. Traverse
- 4. Hook
- 5. Control box
- 6. Cable management tray
- 7. Control panel
- 8. Lifting column

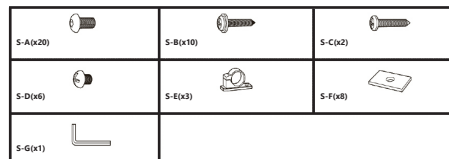
3.2. PREPARING FOR USE

Electric sit stand desk frame
ELEMENTS LIST:



- A. Traverse
- B. Side bracket
- C. Foot
- D. Cable tray
- E. Lifting column
- F. Mounting plate
- G. Control box
- H. Hook
- I. Power plug
- J. Control panel

CONNECTION ELEMENTS



- S-A. Hexagon head screw
- S-B. Phillips head screw + 1 spacer pad
- S-C. Long phillips head screw
- S-D. Short phillips head screw
- S-E. Cable clip
- S-F. Rubber pad
- S-G. Allen wrench



Warning! Before assembling the device, make sure that the number of items in the packaging corresponds to the list of items contained in this manual.

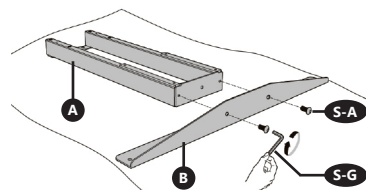
The temperature of environment must not be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

ASSEMBLING THE DEVICE

Before installation, prepare and secure the appropriate space. It is recommended to use a protective mat or pad to prevent product / floor scratches.

FASTENING SIDE BRACKETS

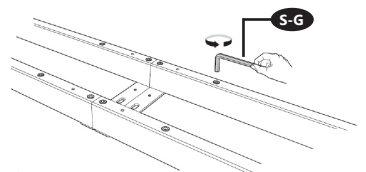
- Unpack the traverse A and carefully place it on the floor. Fasten bracket B to the end of the traverse A and fasten with S-A screws using the S-G allen wrench. Repeat the same steps for the other side of the traverse.



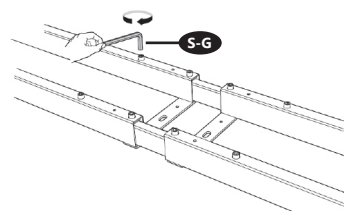
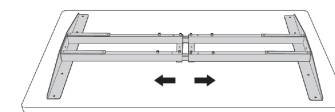
CAUTION! The figures of traverse brackets and side brackets are placed on the front of the components. Make sure that the traverse and side brackets are faced up when mounting as this position is more comfortable to make following steps.

DRILLING MOUNTING HOLES

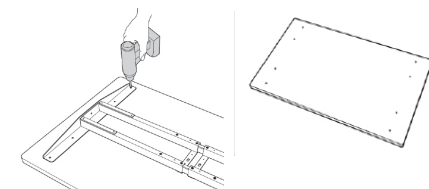
- Loose the screws S-G which mount adjustable connector, but do not remove them.



- Place the mounted frame at the back of the table counter.
- Make sure that the frame is placed in the centre of the table.
- Fit the frame to the size of the benchtop.



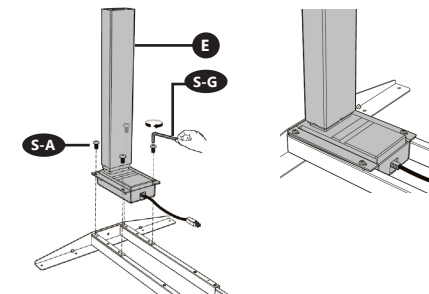
- Retighten all S-G screws to complete the adjustment



CAUTION! Mounting holes should be greater than 10 mm and diameter less than 3 mm.

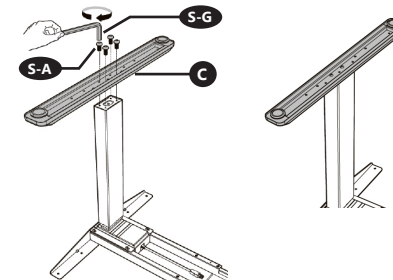
INSTALLATION OF THE LIFTING COLUMNS

- Remove the desk counter for further installation
- Insert two lifting columns (one on each side) into the traverse with the lifting columns faced inward. Make sure that the mounting holes in the lifting columns are completely aligned with the screw holes in the traverse.
- Fasten the lifting column E and the side bracket with S-A screws and S-G allen wrench.



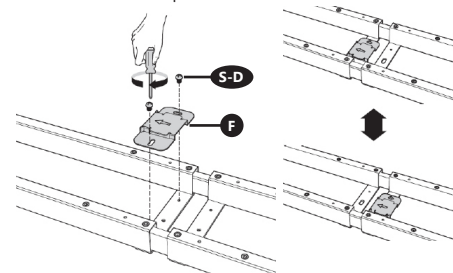
FOOT INSTALLATION

- Place the foot C on the bottom of the lifting column. Make sure that the mounting holes on the foot are completely aligned with the screw holes in the lifting column E.
- Fasten the foot C with S-A screws and S-F allen wrench.



MOUNTING PLATE INSTALLATION

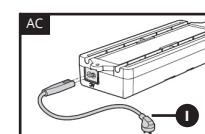
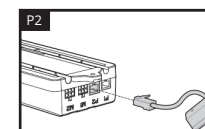
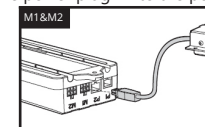
- Align the mounting holes on the mounting plate with the screw holes, as shown.
- Fasten the mounting plate F in the middle of the traverse with S-D screws and a phillips screw.
- Caution! The arrow on the mounting plate indicates the direction of movement in the control box. Follow the direction of the arrow to mount the control box in the next step.



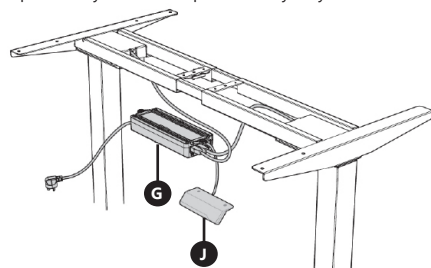
- The mounting plate can be mounted on the right and left.

CONNECTING CABLES AND MOUNTING THE CONTROL PANEL

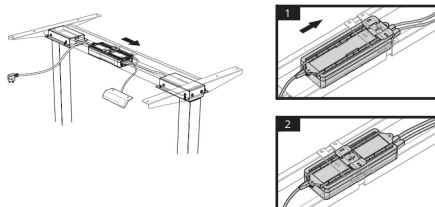
- Turn the desk frame upwards.
- Connect the two motor cables to the two ports marked „M1“ and „M2“
- Connect the control panel cable to the port marked „P2“
- Insert the power plug I into the port on the left.



Caution! Make sure that the control panel socket G is facing up.
Caution! The picture of control panel is for informational purposes only. The actual product may vary.

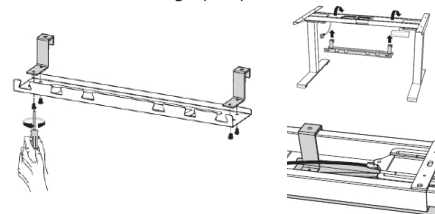


- Align the mounting plate with the right side of the control panel. Slide the control panel into the mounting plate from the left until the control panel cannot move.

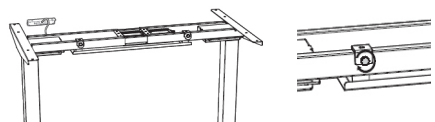


CABLE TRAY INSTALLATION

- Align the mounting holes in the tray hooks with the screw holes in the cable tray.
- Mount cable hooks to cable tray D with S-D screws from below using a phillips screwdriver.

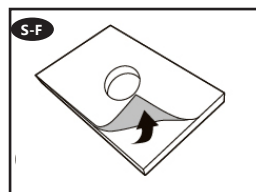
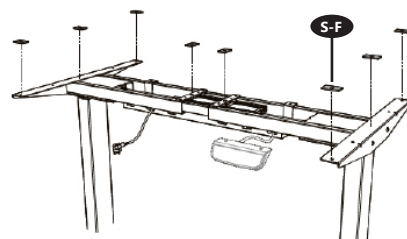


- Hang the cable trays on the traverse and tighten the knobs on the hooks.

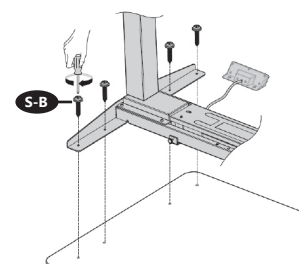


DESKTOP ASSEMBLY

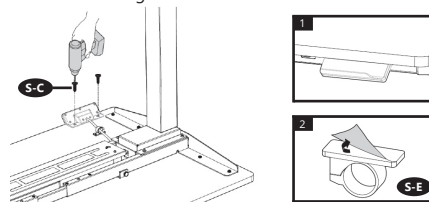
- Remove the adhesive backing layer from the rubber pads.
- Stick the pad to the traverse surface in 8 places as shown.



- Align the previously drilled screw holes with the mounting holes on the traverse. Fasten with S-B screws from below.
- Repeat the same steps to mount the other side of the countertop.



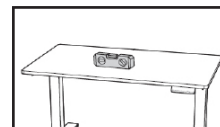
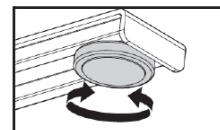
- Fasten the control panel to the counter with S-B screws and a drill.
- Stick the adhesive clip to the S-E cable under the desk to organize the cables.



FOOT ADJUSTMENT

- There are two adjustable pads under each foot. To ensure stability, the desk should be adjusted by rotating the pad.

Tip: Use the bubble level to check the desk level.



- Connect the device to the power supply.

3.3. DEVICE USE

Digital control panel for electric desk height adjustment.
WORKING WITH THE DEVICE

- Height adjustment - up/down button - press and hold the button to raise/lower the desk
- Timer - used to inform the user about getting up after a specified time. To set the time, press the „T“ button. Each time you press the „T“ button, the time increases by another 30 minutes. The maximum time setting is 2 hours. When the display stops flashing, the time has been set successfully and the indicator light in the upper right corner of the panel lights up. When the time is up, a beep will sound to remind you. The clock will automatically turn off after a long beep. To cancel the countdown, press the „T“ button 5 times until the current altitude appears on the display and the control lamp goes out.
- Memory - set the desk in the desired position; Press the „M“ button and then the „S“ will appear on the display. Then press the „1“, „2“ or „3“ button to code the height setting. You can save up to 3 heights in the device's memory.
- Power saving mode - if no operations are performed for 10 minutes, the system will go into power saving mode. To return to normal operation, unplug the power cord and then plug it in again.
- Measuring switch [cm inches] – press and hold the „T“ button for 8 seconds. A beep will announce the unit change from centimeters to inches. If you want to change the measuring unit again, hold the „T“ button for 8 seconds.
- Reset mode - after reconnecting the system, press the down button until „RST“ appears. Hold the button. The desk will move down and then slightly rise (make sure that the button was pressed throughout the reset process). After stopping the movement, the system is restored to its starting position.
- Protective standby mode - After one minute of inactivity, the device will enter standby mode. To exit this mode, hold the M button for 3 seconds.
NOTE: The user can manually enter the standby mode if she/he does not intend to use the panel - hold down the M button for 3 seconds while the panel is in normal operation mode.

Problem solving:

If the message ER1 / ER2 / HOT / ER3 / ER4 / ER5 appears on the control panel, you should not worry. This means that the system has exceeded its rated values by use. To solve the problem, follow the steps below. If the problems are not resolved, please contact the place of purchase for further repair.

ER1:

- Step 1: Check if the desk has been overloaded. If so, immediately remove components from the countertop and disconnect the power supply. If not, just disconnect the power supply.
- Step 2: Wait 10 seconds and then connect the power cord.

ER2:

- Step 1: The system has reached too high temperature. Leave the desk to cool for at least 20 minutes.
Caution! Never disconnect power during the cooling process.

ER3/ER4/ER5:

- Step 1: The system has electrical problems. Unplug the power cord immediately.
- Step 2: Wait 10 seconds and then connect the power cord.
- Step 3: Apply „reset mode“.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- e) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- f) Use a soft cloth for cleaning.
- g) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- h) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
Model	STAR_ATFE_01
Długość [mm]	1000-1650
Szerokość [mm]	700
Wysokość [mm]	620-1280
Maksymalne obciążenie [kg]	100
Maksymalna prędkość [mm/s]	33
Sugerowana temperatura pracy [°C]	-5~40
Ciężar [kg]	34,2

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowano i zbudowano tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

OBSAŃNIENIE SYMBOLI

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Urządzenia II klasy ochronności z izolacją podwójną.
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą! Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem!

2.1. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.

2.2. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.



PAMIĘTAĆ! Należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnić się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
- Należy usunąć wszelkie narzędzia regulujące lub klucze przed włączeniem urządzenia. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
- Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.

- Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewnić bezpieczeństwo użytkowania.
- Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
- Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- Nie wolno dotykać części lub akcesoriów ruchomych, chyba że urządzenie zostało odłączone od zasilania.
- Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- Nie należy przeciążać urządzenia.
- Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/lub urazem ciała. Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
- Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
- Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeskoki blokujące możliwość sprawnego regulacji.
- Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.
- Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.



UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

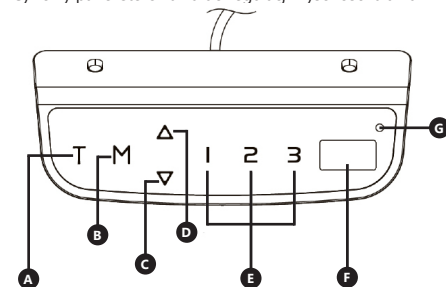
3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

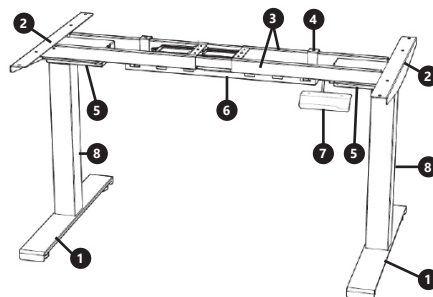
3.1. OPIS URZĄDZENIA

Cyfrowy panel sterowania do regulacji wysokości biurka



- A. Zegar sterujący
- B. Pamięć/ Blokada ekranu (odblokowanie)
- C. Ruch w dół
- D. Ruch w górę
- E. Pamięć 1/2/3
- F. Wyświetlacz
- G. Lampka sygnalizacyjna

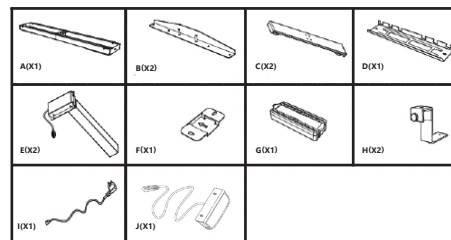
Rama biurka elektrycznego



- 1. Stopa
- 2. Wspornik boczny
- 3. Belka poprzeczna
- 4. Hak
- 5. Skrzynka sterownicza
- 6. Korytko do prowadzenia kabli
- 7. Panel sterujący
- 8. Kolumna podnosząca

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Rama biurka elektrycznego



- A. Belka poprzeczna
- B. Wspornik boczny
- C. Stopa
- D. Korytko do prowadzenia kabli
- E. Kolumna podnosząca
- F. Płyta mocująca
- G. Skrzynka sterownicza
- H. Hak
- I. Wtyczka zasilania
- J. Panel sterujący

LISTA ELEMENTÓW ŁĄCZĄCYCH

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x6)	S-E(x3)	S-F(x6)
S-G(x1)		

- S-A. Śruba z łbem sześciokątnym
- S-B. Śruba z łbem krzyżakowym + 1 podkładka dystansowa
- S-C. Śruba z łbem krzyżakowym długa
- S-D. Śruba z łbem krzyżakowym krótka
- S-E. Klipsy kablowe
- S-F. Gumowa podkładka
- S-G. Klucz imbusowy

Uwaga! Przed montażem urządzenia należy upewnić się, że ilość elementów w opakowaniu zgodna jest z listą elementów zawartą w tej instrukcji.

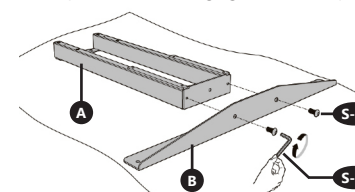
Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy umieszczać w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

MONTAŻ URZĄDZENIA

Przed przystąpieniem do montażu należy przygotować oraz zabezpieczyć odpowiednią przestrzeń. Zaleca się korzystać z maty lub podkładki ochronnej, aby zapobiec zarysowaniom produktu/posadzki.

MOCOWANIE WSPORNIKÓW BOCZNYCH

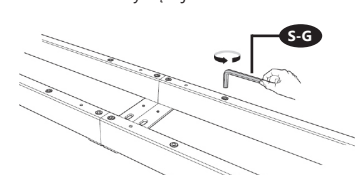
- Rozpakować poprzeczkę A i ostrożnie umieścić ją na podłodze. Zamocować wspornik B do końca poprzeczki A i przykręcić śrubami S-A za pomocą klucza imbusowego S-G. Powtórzyć tę samą procedurę dla drugiego boku belki poprzecznej.



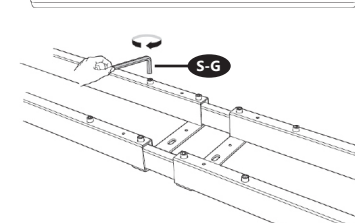
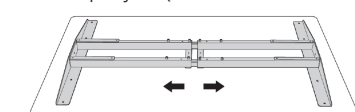
UWAGA! Rysunki wsporników poprzeczki i wsporników bocznych znajdują się z przodu komponentów. Upewnij się, że belka poprzeczna i wsporniki boczne są skierowane do góry podczas montażu, ponieważ jest to pozycja wygodniejsza do wykonania dalszych kroków.

WIERCENIE OTWORÓW MONTAŻOWYCH

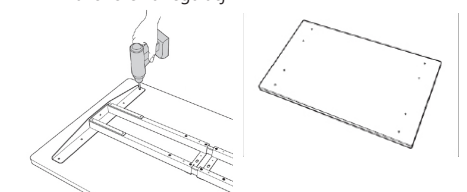
- Poluzuj śruby S-G, które mocują regulowane złącze, ale nie wykręcaj całkowicie śrub.



- Umieść zamontowaną ramę z tyłu blatu stołu
- Upewnij się, że rama jest umieszczona na środku stołu
- Dopasuj ramę do rozmiaru blatu roboczego



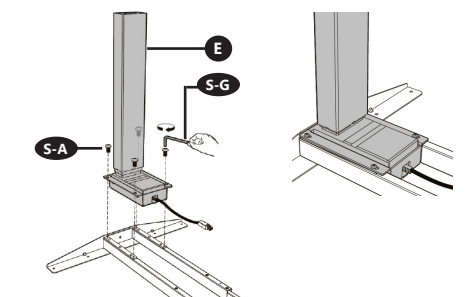
- Dokręć ponownie wszystkie śruby S-G w celu zakończenia regulacji



Uwaga! Głębokość otworów montażowych powinna być większa niż 10 mm, a średnica mniejsza niż 3 mm.

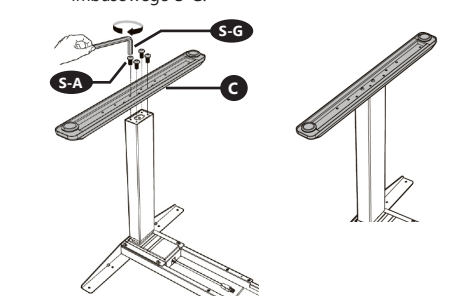
MONTAŻ KOLUMN PODNOSZĄCYCH

- Zdjąć blat biurka w celu dalszej instalacji
- Włożyć dwie kolumny podnoszące (każda po jednej stronie) do belki poprzecznej z głowicami kolumn podnoszących skierowanymi do środka. Upewnij się, że otwory montażowe w kolumnach podnoszących są całkowicie wyrównane z otworami na śruby w belce poprzecznej.
- Przymocować kolumnę podnoszącą E i wspornik boczny za pomocą śrub S-A i klucza imbusowego S-F.



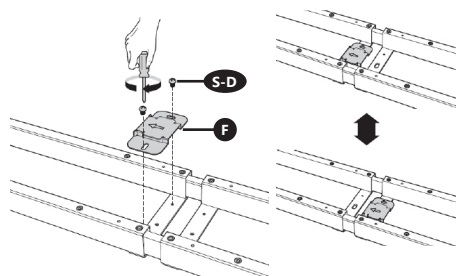
MONTAŻ STÓP

- Umieścić stopę C na spodzie kolumny podnoszącej. Upewnij się, że otwory montażowe na stopie są całkowicie wyrównane z otworami na śruby w kolumnie podnoszącej E.
- Zamocować stopę C za pomocą śrub S-A i klucza imbusowego S-G.



MONTAŻ PŁYTY MOCUJĄCEJ

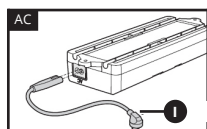
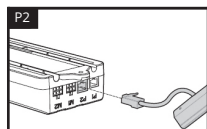
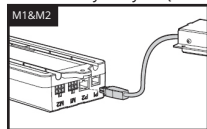
- Wyrównaj otwory montażowe na płycie montażowej z otworami na śruby, jak pokazano na rysunku.
- Przymocować płytę mocującą F na środku belki poprzecznej za pomocą śrub S-D i wkręta krzyżakowego.
- Uwaga: Strzałka na płycie montażowej wskazuje kierunek przesuwania się w skrzynce sterowniczej. Postępuj zgodnie z kierunkiem strzałki, aby zamontować skrzynkę sterowniczą w następnym kroku.



- Płytę mocującą można zamocować po prawej i lewej stronie.

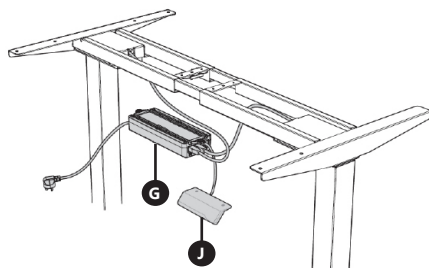
PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW I MOCOWANIE PANELU STERUJĄCEGO

- Obrócić ramę biurka poprzecznie do góry.
- Podłączyć dwa przewody silnika do dwóch portów oznaczonych „M1” i „M2”
- Podłączyć przewód panelu sterującego do portu oznaczonego „P2”
- Włożyć wtyczkę zasilania I do portu po lewej stronie.

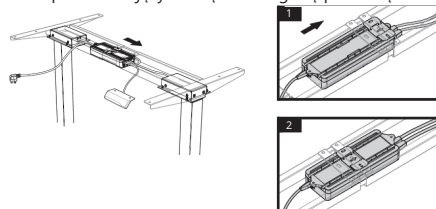


Uwaga! Upewnij się, że gniazdo panelu sterującego G jest skierowane do góry.

Uwaga! Zdjęcie panelu sterującego służy wyłącznie do celów informacyjnych. Rzeczywisty produkt może się różnić.

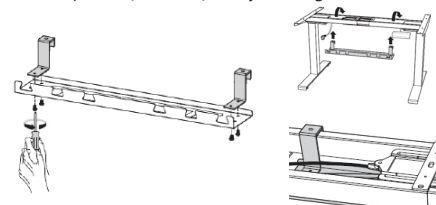


- Wyrównać płytę mocującą z prawym bokiem panelu sterującego. Wsunąć panel sterujący do płyty mocującej od lewej strony, aż do momentu, gdy panel sterujący nie będzie mógł się przesunąć.

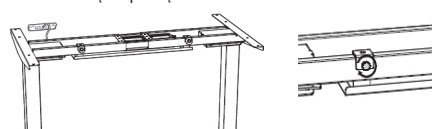


MONTAŻ KORYTKA DO PROWADZENIA KABLI

- Wyrównać otwory montażowe w hakach korytka z otworami na śruby w tacy do zarządzania kablami.
- Zamontować haki na kabłe do korytka do prowadzenia kabli D za pomocą śrub S-D od dołu za pomocą śrubokręta krzyżakowego.

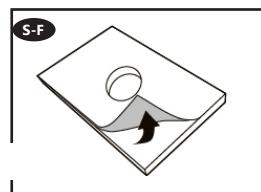
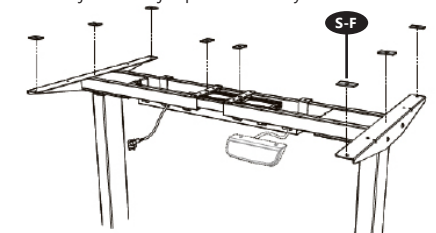


- Zawiesić korytka do prowadzenia kabli na poprzeczce i dokręcić pokrętki na hakach.

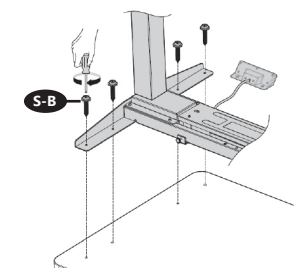


MONTAŻ PULPITU

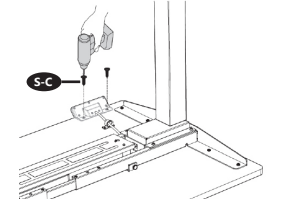
- Usunąć warstwę zabezpieczającą klej z podkładek gumowych.
- Przykleić podkładki do powierzchni poprzeczki w 8 miejscach tak jak pokazano na rysunku.



- Wyrównać wywiercone wcześniej otwory na śruby z otworami montażowymi na belce poprzecznej. Przykręcić za pomocą śrub S-B od dołu.
- Powtórzyć tę samą procedurę do zamontowania drugiej strony blatu.



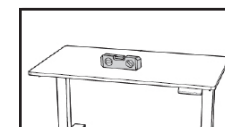
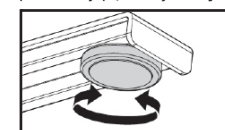
- Przymocować panel sterujący do blatu za pomocą śrub S-C i za pomocą wiertarki.
- Przykleić klips samoprzylepny do kabla S-E pod biurkiem, w celu uporządkowania kabli.



REGULACJA STÓP

- Pod każdą stopą znajdują się dwie regulowane podkładki. W celu zapewnienia stabilności biurka należy wyregulować poprzez obrót podkładki.

Wskazówka: W celu sprawdzenia poziomu biurka użyj poziomicy pęcherzykowej.



- Podłączyć urządzenie do zasilania.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM CYFROWY PANEL STEROWANIA DO ELEKTRYCZNEJ REGULACJI WYSOKOŚCI BIURKA.

Praca z urządzeniem:

- Regulacja wysokości – przycisk góra/dół - należy wcisnąć i przytrzymać przycisk, aby podnieść/obniżyć biurko
- Zegar sterujący – służy do informowania użytkownika o wstawianiu po upływie określonego czasu. Żeby ustawić czas należy wcisnąć przycisk

„T”. Każde jednorazowe naciśnięcie przycisku „T” powoduje przyrost czasu o następne 30 minut. Maksymalne ustawienie czasu wynosi 2 godziny. Gdy wyświetlacz przestanie migać, czas został ustawiony pomyślnie a w prawym górnym rogu panelu zapali się lampka kontrolna. Gdy czas zacznie dobiegać końca rozlegnie się sygnał dźwiękowy w celu przypomnienia. Zegar wyłączy się automatycznie po długim sygnale dźwiękowym. W celu anulowania odliczania czasu należy wcisnąć przycisk „T” 5 razy, aż na wyświetlaczu pojawi się aktualna wysokość i lampka kontrolna zgaśnie.

- Pamięć – należy ustawić biurko w żądanej pozycji; Naciśnąć przycisk „M” a następnie na wyświetlaczu pojawi się napis „S”. Należy nacisnąć wtedy przycisk „1”, „2” lub „3” w celu zakodowania ustawienia wysokości. Można zapisać do 3 wysokości w pamięci urządzenia.
- Tryb oszczędzania energii – Jeśli przez 10 minut nie zostaną wykonane żadne czynności, system przejdzie tryb w oszczędzania energii. Żeby powrócić do normalnego działania, odłączyć przewód zasilający, a następnie podłączyć go ponownie.
- Przełącznik pomiarowy [cm/calce] – Wcisnąć przycisk „T” przez 8 sekund. Sygnał dźwiękowy oznajmi zmianę jednostki z centymetrów na cale. Jeśli chcemy zmienić ponownie jednostkę pomiarową należy tak samo przytrzymać przycisk „T” przez 8 sekund.
- Tryb resetowania – Po ponownym podłączeniu systemu należy nacisnąć przycisk w dół, aż pojawi się napis „RST”. Należy kontynuować naciskanie przycisku. Biurko przesunie się w dół, a następnie lekko podniesie (należy się upewnić, że guzik był wciśnięty przez cały proces resetowania). Po zatrzymaniu ruchu system jest przywrócony do pozycji wyjściowej.
- Ochronny tryb czuwania – Po minucie bezczynności urządzenie przejdzie w tryb czuwania. Aby opuścić ten tryb należy przez 3 sekundy przytrzymać przycisk M.

UWAGA: Użytkownik może manualnie przejść do trybu czuwania, jeśli nie zamierza korzystać z panelu – należy przytrzymać przycisk M przez 3 sekundy, podczas gdy panel pracuje w normalnym trybie.

Rozwiązywanie problemów:

Jeśli na panelu sterowania pojawi się komunikat ER1/ER2/HOT/ER3/ER4/ER5, nie należy się martwić. Oznacza to, że system poprzez użytkowanie przekroczył swoje wartości znamionowe. W celu rozwiązania problemu należy postępować zgodnie z poniższymi krokami. Jeśli problemy nie zostaną rozwiązane należy skontaktować się z punktem zakupu w celu dalszej naprawy.

ER1:

Krok 1: Należy sprawdzić czy biurko nie zostało przeciążone. Jeśli tak, należy niezwłocznie usunąć elementy z blatu i odłączyć zasilanie. Jeśli nie, należy tylko odłączyć zasilanie.
Krok 2: Odczekać 10 sekund i następnie podłączyć przewód zasilający.

ER2:

Krok 1: System osiągnął zbyt wysoką temperaturę. Należy pozostawić biurko do schłodzenia na co najmniej 20 minut.
Uwaga! Nigdy nie odłączać zasilania podczas procesu schładzania.

ER3/ER4/ER5:

Krok 1: System ma problemy elektryczne. Należy niezwłocznie odłączyć przewód zasilający.

Krok 2: Odczekać 10 sekund i następnie podłączyć przewód zasilający.

Krok 3: Zastosować „tryb resetowania”

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
- Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	ELEKTRICKÝ RÁM STOLU
Model	STAR_ATFE_02
Délka [mm]	1000-1650
Šířka [mm]	700
Výška [mm]	620-1280
Maximální nosnost [kg]	100
Maximální rychlost [mm/s]	33
Doporučená pracovní teplota [°C]	-5~40
Hmotnost [kg]	34,2

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAŘÍZENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úrovni.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.



Před použitím výrobku se seznamte s návodem.



Recyklovatelný výrobek.



UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci. (všeobecná výstražná značka)



VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Zařízení s druhou třídou ochrany a dvojitou izolací.



Pouze k použití ve vnitřních prostorech.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo těžkému úrazu či smrti.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na ELEKTRICKÝ RÁM STOLU. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí / v přímé blízkosti nádrží s vodou! Zařízení nenořte do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

2.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Daná zásuvka musí být se zástrčkou zařízení kompatibilní. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Originální zástrčky a příslušné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení se nedotýkejte mokřima nebo vlhkými rukama.
- Napájecí kabel nepoužívejte na jiné účely, než na které je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze síťové zásuvky. Držte jej mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo rotujících dílů. Poškozené nebo zamotané elektrické napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Pokud není možné vyhnout se práci se zařízením ve vlhkém prostředí, použijte při tom proudový chránič (RCD). Používání RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo má zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikářem nebo v servisním středisku výrobce.
- Aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem, nesmíte kabel, zástrčku ani samotné zařízení ponořovat do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno používat zařízení na mokřím povrchu.

2.2. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- Na pracovišti udržíte pořádek a mějte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k úrazům. Buďte předvídaví a sledujte, co se během práce kolem vás děje. Při práci se zařízením vždy zachovávejte zdravý rozum.
- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Je třeba pravidelně kontrolovat stav etiket s bezpečnostními informacemi. V případě, že jsou nečitelné, je třeba etikety vyměnit.)
- Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
- Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.

⚠ PAMATUJTE! Při práci se zařízením chraňte děti a jiné nepovolné osoby.

2.3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Zařízení nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost zařízení ovládat.
- Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
- S výrobkem mohou pracovat pouze fyzicky zdravé osoby, které jsou schopné ho obsluhovat. Musejí být náležitě proškolené z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a seznámené s tímto návodem.
- Při práci se zařízením buďte pozorní, řiďte se zdravým rozumem. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému úrazu.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač ve vypnuté poloze před připojením zařízení k napájecímu zdroji.
- Odstaňte veškeré seřizovací nástroje nebo klíče před zapnutím zařízení. Nástroje nebo klíče ponechané v rotujících dílech zařízení mohou způsobit vážný úraz.
- Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.

2.4. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- Zařízení nepřetěžujte. Pro daný úkol používejte vždy správný typ nářadí. Správně zvolené nářadí lépe a bezpečněji provede práci, pro kterou bylo navrženo.
- Zařízení nepoužívejte, pokud spínač pro zapnutí a vypnutí zařízení nefunguje správně. Zařízení, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky před jakýmkoliv seřazením, výměnou příslušenství nebo odložením zařízení. Toto opatření snižuje riziko náhodného zapnutí.
- Před každým seřazením, čištěním a údržbou odpojte zařízení od napájení. Toto bezpečnostní opatření snižuje nebezpečí náhodného zapnutí.
- Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživateli tak při práci se zařízením nehrozí žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.
- Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- Při přemísťování zařízení z místa skladování na místo používání berte v úvahu pracovní zásady bezpečnosti a ochrany zdraví v rámci přenášení břemena platné v zemi, ve které se zařízení používá.
- Zabraňte situaci, kdy se zapnuté zařízení zastaví vlivem velkého zatížení. Může to způsobit přehřátí hnacích součástí a v následku poškození zařízení.

- Pokud zařízení nebylo odpojeno od napájení, nedotýkejte se rotujících dílů ani součástí.
- Nepřesouvejte, nepřenášejte a neotáčejte zařízení v provozu.
- Zapnuté zařízení nenechávejte bez dozoru.
- Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
- Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- Zařízení nepřetěžujte.
- Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může poškodit výrobek.
- Nesprávné použití produktu, např. sedání na pracovní desce, může vést k poškození výrobku a/ nebo zranění. Sedání na pracovní desce stolu je zakázáno, aby se zabránilo vážnému zranění.
- Během nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Nesedějte ani nestýjte na rámu stolu. Při nastavování buďte zvláště opatrní.
- Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus seřízení stolu pracuje správně a odstraňujte všechny případné překážky blokující efektivní seřízení.
- Ujistěte se, že kabely, připojení a zástrčky nepřekážejí při používání produktu.
- Při nastavování výšky stolu se ujistěte, že přivedené kabely mají dostatečnou délku. Příliš krátké kabely a připojení mohou ztížit nastavení výšky nebo poškodit jiná zařízení.



POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

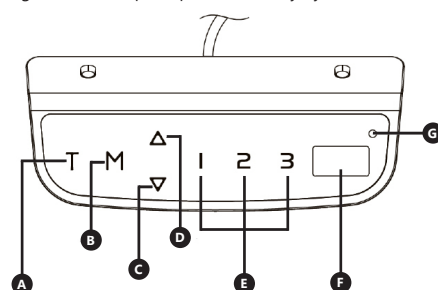
3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je určen k podpoře a nastavení výšky pracovní desky stolu.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

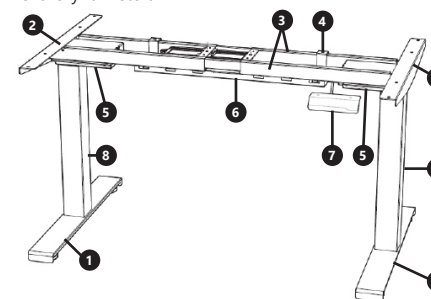
3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

Digitální ovládací panel pro nastavení výšky stolu



- Časovač
- Paměť/ Blokace obrazovky (odemknutí)
- Pohyb dolů
- Pohyb nahoru
- Paměť 1/2/3
- Displej
- Signalizační lampka

Elektrický rám stolu



- Nosná nožička
- Boční podpěra
- Příčný nosník
- Háček
- Ovládací skříňka
- Otvor pro kabelový žlab
- Ovládací panel
- Zvedací sloupek

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Elektrický rám stolu
SEZNAM POLOŽEK

A(x1)	B(x2)	C(x2)	D(x1)
E(x2)	F(x1)	G(x1)	H(x2)
I(x1)	J(x1)		

- Příčný nosník
- Boční podpěra
- Nosná nožička
- Otvor pro kabelový žlab
- Zvedací sloupek
- Montážní deska
- Ovládací skříňka
- Háček
- Zástrčka
- Ovládací panel

SPOJOVACÍ POLOŽKY

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x6)	S-E(x3)	S-F(x8)
S-G(x1)		

- Šestihranný šroub
- Křížový šroub + 1 distanční podložka
- Dlouhý křížový šroub
- Krátký křížový šroub
- Svorka na kabely
- Gumová podložka
- Imbusový klíč



Pozor! Před montáží zařízení se ujistěte, že počet položek v balení odpovídá seznamu položek obsažených v této příručce.

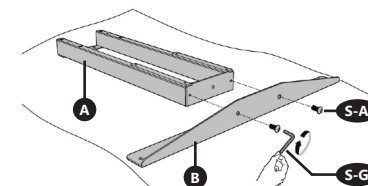
Teplota okolí nesmí být vyšší než 40 °C a relativní vlhkost nesmí být vyšší než 85 %. Zařízení postavte takovým způsobem, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 10 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od jakéhokoli horkého povrchu. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli ničím nezatarasený přístup k elektrické zásuvce. Ujistěte se, aby hodnoty proudu, kterým je zařízení napájeno, byly shodné s údaji uvedenými na technickém štítku zařízení!

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Před montáží připravte a zajistěte příslušný prostor. Doporučuje se používat rohož nebo ochrannou podložku, aby se zabránilo poškrábání produktu/podlahy.

UPEVNĚNÍ BOČNÍCH PODPĚR

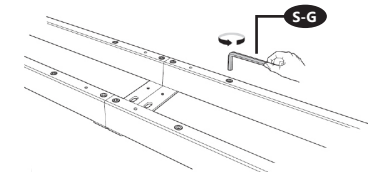
- Rozbalte příčku A a opatrně ji položte na podlahu. Upevněte držák B na konec příčky A a upevněte jej šrouby S-A pomocí imbusového klíče S-G. Stejný postup opakujte i pro druhou stranu příčky.



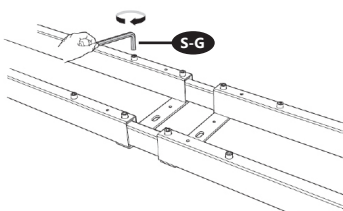
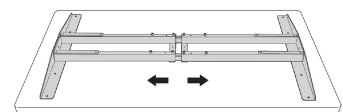
POZNÁMKA! Výkresy nosníku a bočních podpěr jsou na přední straně komponentů. Během montáže se ujistěte, že příčný nosník a boční podpěry směřují nahoru, protože je to výhodnější poloha pro provedení dalších kroků.

VRTÁNÍ MONTÁŽNÍCH OTVŮRŮ

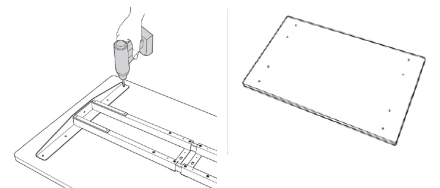
- Povolte šrouby S-G, které drží nastavitelný konektor, ale šrouby úplně nevymínejte.



- Umístěte namontovaný rám na zadní stranu stolu
- Ujistěte se, že je rám umístěn ve středu stolu
- Upravte rám podle velikosti pracovní desky



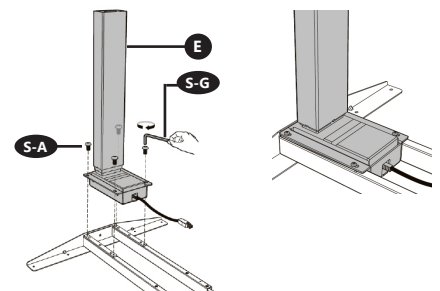
- Opětovným dotažením všech šroubů S-G dokončete seřízení



Poznámka! Montážní otvory by měly být větší než 10 mm s průměrem menším než 3 mm.

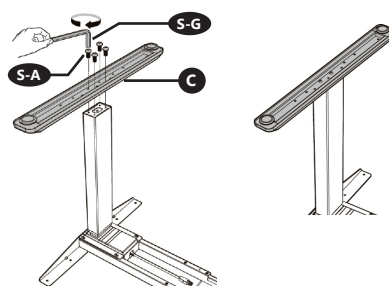
MONTÁŽ KOLUMN PODNOSZĄCYCH

- Odstraňte desku stolu pro další instalaci
- Vložte dva zvedací sloupce (jeden na každé straně) do příčky s hlavou zvedacího sloupce směrem dovnitř. Ujistěte se, že montážní otvory ve zvedacích sloupcích jsou zcela zarovnané s otvory pro šrouby v příčném nosníku.
- Upevněte zvedací sloup E a boční držák pomocí šroubů S-A a imbusového klíče S-G.



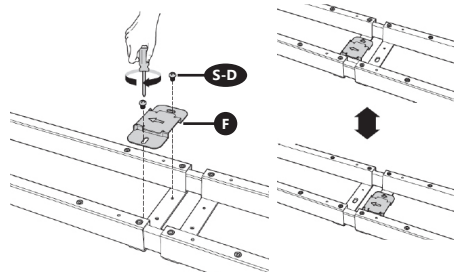
MONTÁŽ NOSNÝCH NOŽÍČEK

- Umístěte nožičku C na spodní stranu zvedacího sloupce. Ujistěte se, že montážní otvory na patce jsou zcela zarovnané s otvory pro šrouby ve zvedacím sloupci E.
- Upevněte nožičku C pomocí šroubů S-A a imbusového klíče S-G.



INSTALACE MONTÁŽNÍ DESKY

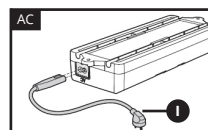
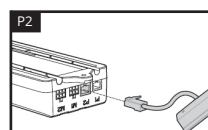
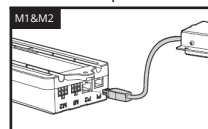
- Vyrovnajte montážní otvory na montážní desce s otvory pro šrouby, jak je znázorněno.
- Upevňovací desku F upevněte uprostřed nosníku pomocí šroubů S-D a křížového šroubu.
- Poznámka: Šipka na montážní desce označuje směr pohybu v ovládací skříni. Řídicí jednotku připojte v dalším kroku podle směru šipky.



- Montážní deska může být namontována vpravo i vlevo.

PŘIPOJENÍ KABELŮ A UPEVNĚNÍ OVLÁDACÍHO PANELU

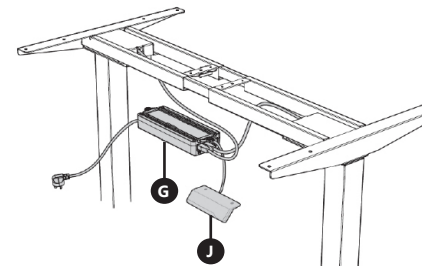
- Otočte rám stolu směrem nahoru.
- Připojte oba kabely motoru ke dvěma portům označeným „M1“ a „M2“.
- Připojte kabel ovládacího panelu k portu označenému „P2“
- Zasuňte zástrčku I do portu vlevo.



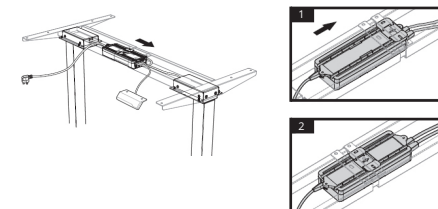
05.12.2019

Pozor! Ujistěte se, že zásuvka ovládacího panelu G směřuje nahoru.

Pozor! Fotografie ovládacího panelu slouží pouze pro informační účely. Skutečný výrobek se může lišit.

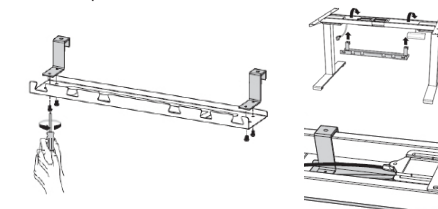


- Zarovnejte montážní desku s pravou stranou ovládacího panelu. Zasuňte ovládací panel do montážní desky zleva, dokud se ovládací panel nebude pohybovat.



INSTALACE KABELOVÉHO ŽLABU

- Zarovnejte montážní otvory v háčcích žlabu s otvory pro šrouby v zásobníku pro správu kabelů.
- Pomocí křížového šroubováku namontujte kabelové háčky do kabelového žlabu D pomocí šroubů S-D zespolu.

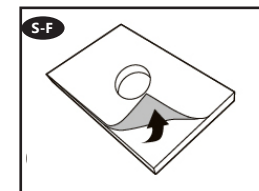
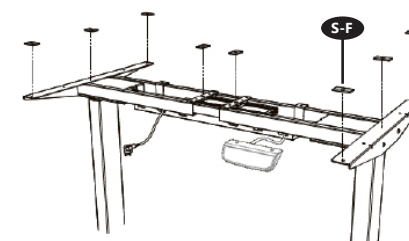


- Zavěste kabelové žlaby na příčku a utáhněte knoflíky na háčcích.

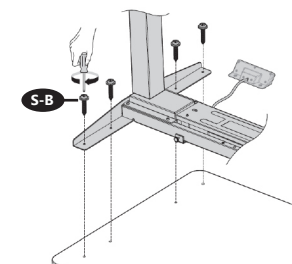


SESTAVENÍ PULTU

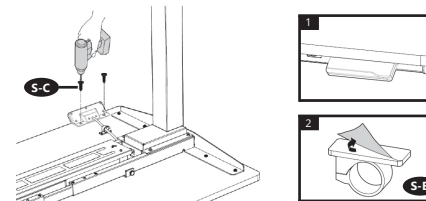
- Odstraňte adhezivní vrstvu z gumových podložek.
- Podložky přilepte k povrchu příčky na 8 místech, jak je znázorněno.



- Zarovnejte dříve vyvrtané otvory pro šrouby s montážními otvory na příčném nosníku. Upevněte šrouby S-B zespodu.
- Opakujte stejný postup pro připevnění druhé strany pracovní desky.



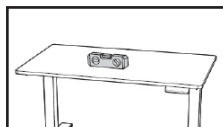
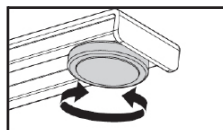
- Ovládací panel připevněte k pracovní desce šrouby S-C a vrtačkou.
- Přilepte svorku na kabely S-E pod stolem a uspořádejte kabely.



NASTAVENÍ NOŽÍČEK

- Pod každou nožičkou jsou dvě nastavitelné podložky. Pro zajištění stability by měl být stůl seřizován otáčením podložky.

Tip: Pomocí bublinkové vodováhy zkontrolujte úroveň sklonu stolu.



- Připojte zařízení k napájení.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

Digitální ovládací panel pro elektrické nastavení výšky stolu.
PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM:

- Nastavení výšky – tlačítko nahoru / dolů – stisknutím a podržením tlačítka zvednete / spustíte stůl
 - Časovač – slouží k informování uživatele o tom, že by se měl postavit po stanoveném čase. Pro nastavení času stiskněte tlačítko „T“. Po každém stisknutí tlačítka „T“ se čas prodlouží o dalších 30 minut. Maximální nastavení času jsou 2 hodiny. Když displej přestane blikat, čas byl úspěšně nastaven a v pravém horním rohu se rozsvítí kontrolka. Jakmile čas vyprší, ozve se pípnutí, které vás upozorní. Po dlouhém pípnutí se hodiny automaticky vypnou. Chcete-li odpočítávání zrušit, stiskněte pětkrát tlačítko „T“, dokud se na displeji neobjeví aktuální výška a kontrolka nezhasne.
 - Paměť – nastavte stůl do požadované polohy; Stiskněte tlačítko „M“ a na displeji se objeví „S“. Poté stisknutím tlačítka „1“, „2“ nebo „3“ zakódujete nastavení výšky. Do paměti zařízení můžete uložit až 3 výšky.
 - Režim úspory energie – Pokud po dobu 10 minut neproběhnou žádné operace, přejde systém do režimu úspory energie. Chcete-li se vrátit k normálnímu provozu, odpojte napájecí kabel a znovu jej zapojte.
 - Měřicí spínač [cm/palce] – Stiskněte tlačítko „T“ po dobu 8 sekund. Pípnutí oznamuje změnu jednotky z centimetrů na palce. Pokud chcete vyměnit měřicí jednotku znovu, podržte tlačítko „T“ po dobu 8 sekund.
 - Resetovací režim – Po opětovném připojení systém stiskněte tlačítko dolů, dokud se neobjeví „RST“. Tlačítko nechce dále stisknuté. Stůl se posune dolů a poté se mírně zvedne (ujistěte se, že tlačítko bylo stisknuto během celého procesu resetování). Po zastavení pohybu se systém vrátí do výchozí polohy.
 - Ochranný pohotovostní režim - Po minutě nečinnosti přejde zařízení do pohotovostního režimu. Chcete-li tento režim opustit, podržte tlačítko M po dobu 3 sekund.
- POZNÁMKA:** Uživatel může ručně přejít do pohotovostního režimu, pokud nemá v úmyslu panel používat - podržte tlačítko M po dobu 3 sekund, když je panel v normálním režimu.

Odstraňování problémů:

Pokud se na ovládacím panelu zobrazí zpráva ER1/ER2/HOT/ER3/ER4/ER5, nemusíte si dělat starosti. Znamená to, že systém při použití překročil své jmenovité hodnoty. Chcete-li problém vyřešit, postupujte podle níže uvedených kroků. Pokud se problémy nevyřeší, kontaktujte místo zakoupení a požádejte o další opravu.

ER1:

Krok 1: Zkontrolujte, zda není stůl přetížen. Pokud ano, okamžitě vyjměte prvky z desky a odpojte napájení. Pokud ne, jednoduše odpojte napájení.
Krok 2: Počkejte 10 sekund a poté připojte napájecí kabel.

ER2:

Krok 1: Systém dosáhl příliš vysoké teploty. Nechte stůl vychladnout nejméně 20 minut.
Pozor! Během procesu chlazení nikdy neodpojujte napájení.

ER3 / ER4 / ER5:

Krok 1: Systém má elektrické problémy. Okamžitě odpojte napájecí kabel.
Krok 2: Počkejte 10 sekund a poté připojte napájecí kabel.
Krok 3: Použijte „resetovací režim“

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Je zakázáno zařízení polévat vodou nebo je do vody ponořovat.
- Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
Modèle	STAR_ATFE_01
Longueur [mm]	1000-1650
Largeur [mm]	650
Hauteur [mm]	620-1280
Capacité de charge maximale [kg]	100
Vitesse maximale [mm/s]	33
Température de travail suggérée [°C]	-5~40
Poids [kg]	33,2

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit. L'appareil a été mis au point et fabriqué en tenant compte des progrès techniques et de la réduction de bruit afin de réduire au maximum les risques liés aux émissions sonores.

SYMBOLES

	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
	ATTENTION !, AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	ATTENTION ! Mise en garde liée à la tension électrique !
	Appareil de la classe de protection II possédant une isolation renforcée.
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.

REMARQUE ! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau ! Ne mouillez pas l'appareil. Risque de chocs électriques !

2.1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise électrique. Ne modifiez d'aucune façon la fiche électrique. L'utilisation de la fiche originale et d'une prise électrique adaptée diminue les risques de chocs électriques.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
- N'utilisez pas le câble d'une manière différant de son usage prévu. Ne vous en servez jamais pour porter l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou soudés augmentent le risque de chocs électriques.
- Si vous n'avez d'autre choix que de vous servir de l'appareil dans un environnement humide, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Un DDR réduit le risque de chocs électriques.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou s'il présente des signes visibles d'usure. Le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou le centre de service du fabricant.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.

2.2. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé. Le désordre ou un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez les opérations et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
- Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant des informations de sécurité. S'ils deviennent illisibles, remplacez-les.
- Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.

- f) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- g) Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.

REMARQUE! Veillez à ce que les enfants et les personnes qui n'utilisent pas l'appareil soient en sécurité durant le travail.

2.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
- b) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
- c) Seules des personnes aptes physiquement à se servir de l'appareil, qui ont suivi une formation appropriée et ont lu ce manuel d'utilisation peuvent utiliser le produit. En outre, ces personnes doivent connaître les exigences liées à la santé et à la sécurité au travail.
- d) Soyez attentif et faites preuve de bon sens lors que vous utilisez l'appareil. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
- e) Afin de prévenir la mise en marche accidentelle de l'appareil, assurez-vous que celui-ci est éteint et que l'interrupteur se trouve sur arrêt avant de procéder au branchement.
- f) Avant de démarrer l'appareil, enlevez tous les outils de réglage et toutes les clés utilisées. La présence d'objet au niveau des pièces en rotation peut causer des dommages et des blessures.
- g) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- a) Ne faites pas surchauffer l'appareil. Utilisez les outils appropriés pour l'usage que vous en faites. Le choix d'appareils appropriés et l'utilisation soignée de ceux-ci produisent de meilleurs résultats.
- b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- c) Débranchez l'appareil avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoire, ou mise de côté d'outils. Cette mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle.
- d) Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, débranchez-le. Une telle mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil.

- e) Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.
- f) Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- g) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- h) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- i) Lors du transport, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, respectez les dispositions d'hygiène et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation.
- j) Évitez de soumettre l'appareil à une charge excessive entraînant son arrêt. Cela peut causer une surchauffe des composants d'entraînement et endommager l'appareil.
- k) Ne touchez ni les pièces mobiles, ni les accessoires à moins que l'appareil n'ait été préalablement débranché.
- l) Il est défendu de pousser, de déplacer ou de tourner l'appareil pendant son fonctionnement.
- m) Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- n) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
- o) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- p) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- q) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- r) Ne surchargez pas l'appareil.
- s) Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
- t) Une utilisation incorrecte du produit, par exemple en étant assis sur un comptoir, peut endommager le produit et / ou provoquer des blessures. Il est interdit de s'asseoir sur le bureau afin d'éviter des blessures graves.
- u) Il est interdit de bouger ou de rester couché sous la structure du bureau pendant le réglage. Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur le cadre du bureau. Faites particulièrement attention lors de l'ajustement.
- v) Vérifiez régulièrement que le mécanisme de réglage du bureau fonctionne correctement et supprimez tout obstacle empêchant un réglage efficace.
- w) Assurez-vous que les câbles, les connexions et les fiches n'interfèrent pas avec l'utilisation du produit.
- x) Lors du réglage de la hauteur du bureau, assurez-vous que les câbles ont une longueur suffisante. Des câbles et des connexions trop courts peuvent rendre le réglage en hauteur difficile ou endommager d'autres appareils.



ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

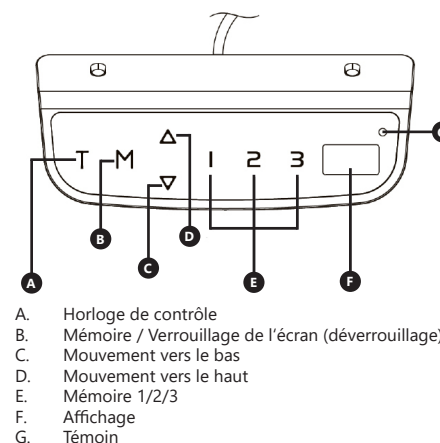
3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est conçu pour supporter et ajuster la hauteur du plan de travail du bureau.

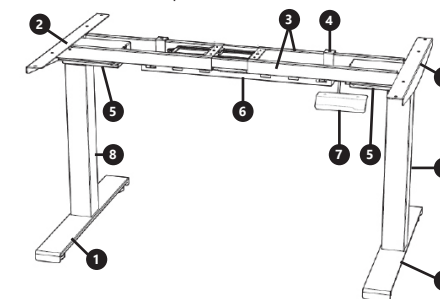
L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Panneau de commande numérique pour réglages de hauteur de table.



Pied de table électrique

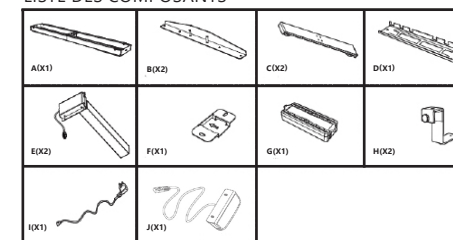


1. Pied
2. Support latéral
3. Barre transversale
4. Crochet
5. Boîtier de contrôle
6. Chemin de câbles
7. Panneau de contrôle
8. Colonne de levage

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

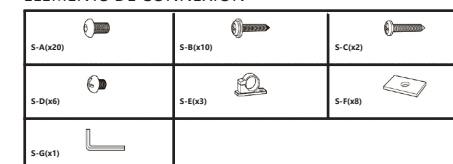
Pied de table électrique

LISTE DES COMPOSANTS



- A. Barre transversale
- B. Support latéral
- C. Pied
- D. Chemin de câbles
- E. Colonne de lavage
- F. Plaque de fixation
- G. Boîtier de contrôle
- H. Crochet
- I. Fiche d'alimentation
- J. Panneau de contrôle

ELEMENTS DE CONNEXION



- S-A. Vis à tête hexagonale
- S-B. Vis à tête cruciforme + 1 rondelle de distance
- S-C. Vis à tête cruciforme longue
- S-D. Vis à tête cruciforme courte
- S-E. Clip pour câble
- S-F. Rondelle rectangulaire en caoutchouc
- S-G. Clé hexagonale



ATTENTION! Avant d'assembler l'appareil, assurez-vous que le nombre d'éléments dans l'emballage correspond à la liste d'éléments de ce manuel.

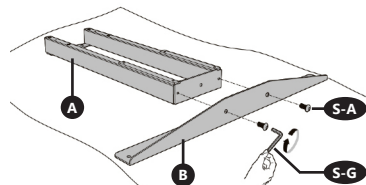
La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et le taux d'humidité relative ne doit pas être de plus de 85 %. Positionnez l'appareil de sorte qu'une bonne circulation d'air soit assurée. Vérifiez qu'un espace d'au moins 10 cm est libre de chaque côté de l'appareil. Tenez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes. Placez l'appareil de sorte que la fiche soit accessible en permanence et non couverte. Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique du produit.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Avant l'installation, préparez et sécurisez l'espace approprié. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une housse de protection pour éviter les rayures du produit / du sol.

FIXATION DE SUPPORTS LATÉRAUX

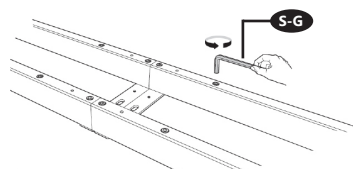
- Déballiez la barre transversale A et placez-la soigneusement par terre. Fixez le support B à l'extrémité de la barre transversale A et fixez-le avec les vis S-A à l'aide d'une clé hexagonale S-G. Procédez de la même manière pour l'autre côté de la barre transversale.



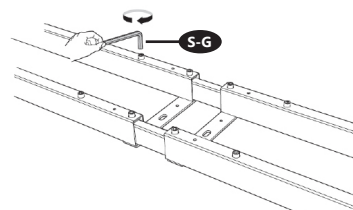
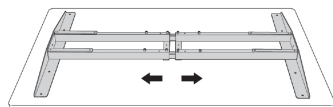
REMARQUE! Les images des supports de la barre et des supports latéraux se trouvent à l'avant des composants. Pendant le montage, assurez-vous que la barre transversale et les supports latéraux sont bien orientés vers le haut. Cette position vous facilitera l'exécution des étapes suivantes

PERÇAGE DE TROUS DE FIXATION

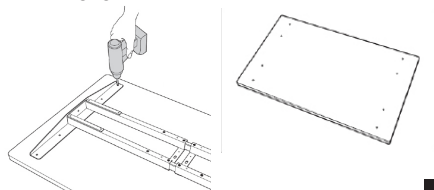
- Desserrez les vis S-G qui servent à fixer le raccord réglable sans les dévisser complètement.



- Placez le châssis fixé à l'arrière du plan de travail de la table.
- Assurez-vous que le châssis est bien placé au milieu de la table.
- Ajustez le châssis à la taille du plan de travail.



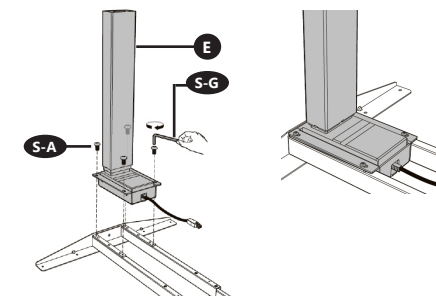
- Serrez à nouveau toutes les vis S-G pour terminer le réglage



Remarque! La profondeur des trous de fixation doit être supérieure à 10 mm et le diamètre inférieur à 3 mm..

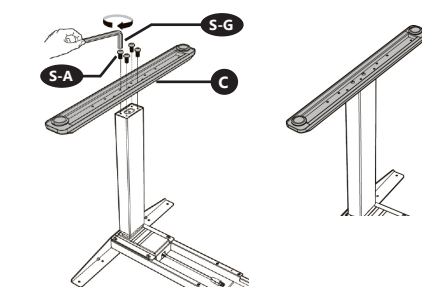
MONTAGE DE COLONNES DE LEVAGE

- Retirez le plan de travail du bureau pour poursuivre le montage
- Insérez deux colonnes de levage (chacune d'un côté) dans la barre transversale en orientant les têtes des colonnes de levage vers l'intérieur. Assurez-vous que les trous de fixation dans les colonnes de levage sont bien alignés avec les trous de vis de la barre transversale.
- Fixez la colonne de levage E et le support latéral à l'aide des vis S-A et de la clé hexagonale S-G.



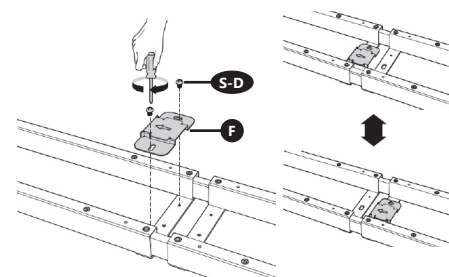
MONTAGE DES PIEDS

- Placez le pied C sur la partie inférieure de la colonne de levage. Veillez à ce que les trous de fixation sur le pied soient bien alignés avec les trous de vis dans la colonne de levage E.
- Fixez le pied C à l'aide des vis S-A et de la clé hexagonale S-G.



MONTAGE DE LA PLAQUE DE MONTAGE

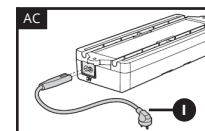
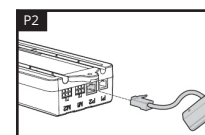
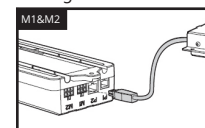
- Alignez les trous de fixation sur la plaque de montage avec les trous de vis comme indiqué sur la figure.
- Fixez la plaque de fixation F au centre de la barre transversale à l'aide de vis S-D et d'un écrou cruciforme.
- Remarque: La flèche sur la plaque de fixation indique le sens de déplacement dans le boîtier de contrôle. Suivez la direction de la flèche pour installer le boîtier de contrôle dans l'étape suivante.



- La plaque de fixation peut être fixée du côté droit comme du côté gauche.

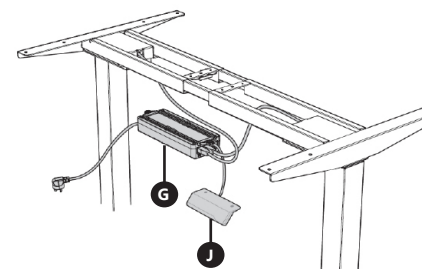
RACCORDEMENT DES CÂBLES ET FIXATION DU PANNEAU DE CONTRÔLE.

- Retournez le châssis du bureau de manière à ce que la barre transversale soit en haut.
- Branchez les deux câbles du moteur aux deux ports marqués « M1 » et « M2 ».
- Branchez le câble du panneau de contrôle au port marqué par P2
- Insérez la fiche d'alimentation I dans le port situé à gauche.

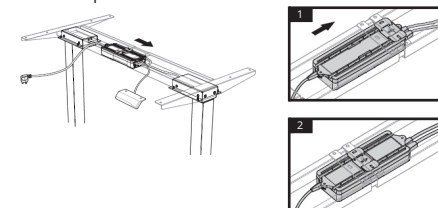


Attention ! Veillez à ce que la prise du panneau de contrôle G soit orientée vers le haut.

Attention ! L'image du panneau de contrôle n'est fournie qu'à titre d'information. Le produit réel peut être différent

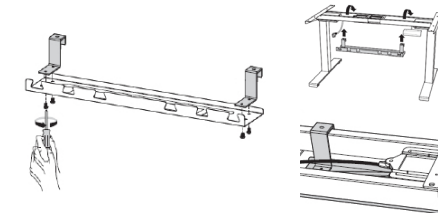


- Alignez la plaque de fixation avec le côté droit du panneau de contrôle. Faites glisser le panneau de contrôle dans la plaque de fixation par le côté gauche jusqu'à ce que le panneau de contrôle soit bloqué.

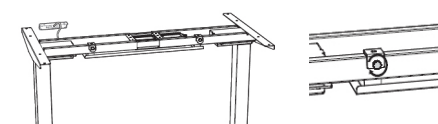


MONTAGE DU CHEMIN DE CÂBLES

- Alignez les trous de fixation au niveau des crochets du chemin de câbles avec les trous de vis qui se trouvent dans le plateau pour câbles.
- Fixez les crochets pour câbles sur le chemin de câbles D à l'aide de vis S-D par le dessous à l'aide d'un tournevis cruciforme

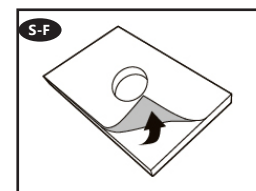
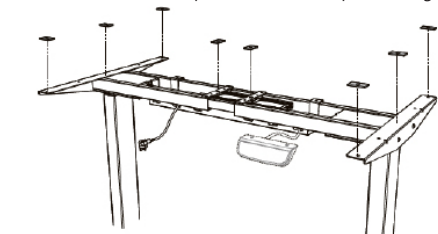


- Fixez les chemins de câbles à la barre transversale et serrez les molettes sur les crochets.

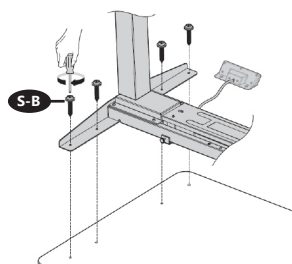


INSTALLATION DU PUPITRE

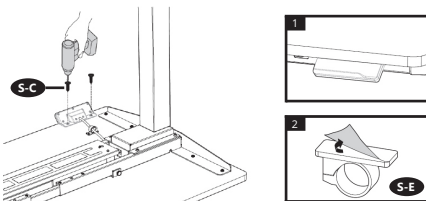
- Enlevez la couche de protection de l'adhésif des rondelles rectangulaires en caoutchouc.
- Collez les rondelles à la surface de la barre transversale en 8 points comme indiqué sur la figure.



- Alignez les trous de vis déjà percés avec les trous de fixation sur la barre transversale. Serrez avec les vis S-B par le dessous.
- Procédez de la même manière pour installer l'autre côté du plan de travail.



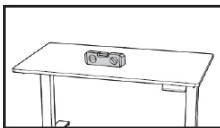
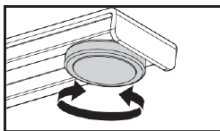
- Fixez le panneau de contrôle au plan de travail à l'aide de vis S-B et d'une perceuse.
- Collez le clip adhésif sur le câble S-E sous le bureau pour ranger les câbles.



RÉGLAGE DES PIEDS

- Les rondelles rectangulaires réglables se trouvent sous chaque pied. Pour assurer sa stabilité du bureau, ajustez-le en tournant les rondelles.

Astuce: Utilisez un niveau à bulle pour vérifier le niveau de votre bureau.



- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL PANNEAU DE COMMANDE NUMÉRIQUE POUR LE RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DE LA HAUTEUR DU BUREAU.

Fonctionnement de l'appareil:

- Réglage de la hauteur - bouton haut/bas - appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour faire monter/baisser le bureau.
- Horloge de contrôle - informe l'utilisateur qu'il devrait changer sa position après un certain temps. Pour régler le temps, appuyez sur le bouton « T ».

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton « T », la durée est prolongée de 30 minutes. La durée maximale est de 2 heures. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, ceci indique que le temps a été bien réglé et à ce moment le témoin de contrôle dans le coin supérieur droit du panneau s'allume. Lorsque le temps est presque écoulé, un signal sonore retentit pour vous le rappeler. L'horloge s'éteint automatiquement après un long signal sonore. Pour annuler le compte à rebours, appuyez 5 fois sur le bouton « T » jusqu'à ce que l'écran d'affichage indique la hauteur actuelle et que le témoin s'éteigne.

- Mémoire - réglez le bureau dans la position souhaitée. Appuyez sur la touche « M » - l'écran affichera « S ». Appuyez ensuite sur les boutons « 1 », « 2 » ou « 3 » pour mémoriser le réglage de la hauteur. L'appareil vous permet de mémoriser jusqu'à 3 hauteurs.
- Mode économie d'énergie - Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes, le système passe en mode économie d'énergie. Pour revenir au fonctionnement normal, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le.
- Commutateur de mesure [cm/pouce] - Appuyez sur le bouton « T » pendant 8 secondes. Un signal sonore vous avertira qu'un changement de l'unité de mesure de centimètres en pouces a eu lieu. Si vous souhaitez changer à nouveau l'unité de mesure, maintenez le bouton « T » enfoncé pendant 8 secondes.
- Mode réinitialisation - Après avoir branché à nouveau le système, appuyez sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que « RST » apparaisse. Continuez d'appuyer sur le bouton. Le bureau se déplacera vers le bas, puis se soulèvera légèrement (assurez-vous que le bouton a été enfoncé pendant toute la durée du processus de réinitialisation). Une fois le mouvement arrêté, le système revient à sa position initiale.
- Mode veille de protection - Après une minute d'inactivité, l'appareil passe en mode veille. Pour quitter ce mode, maintenez le bouton M enfoncé pendant 3 secondes.
REMARQUE : L'utilisateur peut entrer manuellement en mode veille s'il n'a pas l'intention d'utiliser le panneau - maintenez le bouton M enfoncé pendant 3 secondes pendant que le panneau est en mode normal.

Dépannage:

Si ER1/ER2/HOT/ER3/ER4/ER5 apparaît sur le panneau de contrôle, rassurez-vous. Ceci signifie que le système a dépassé ses valeurs nominales au cours de son fonctionnement. Pour résoudre ce problème suivez les étapes indiquées ci-dessous. Si les problèmes persistent, veuillez contacter le distributeur pour toute autre réparation.

ER1 :

Étape 1 : Vérifiez si votre bureau est surchargé. Si c'est le cas, retirez immédiatement tous les éléments du plan de travail et débranchez l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, il suffit de débrancher l'alimentation électrique.

Étape 2 : Attendez 10 secondes, puis branchez le câble d'alimentation.

ER2 :

Étape 1 : Le système a atteint une température trop élevée. Laissez refroidir votre bureau pendant au moins 20 minutes.

Attention ! Ne débranchez jamais l'alimentation électrique pendant le processus de refroidissement.

ER3/ER4/ER5 :

Étape 1 : Le système rencontre des problèmes électriques. Débranchez immédiatement le câble d'alimentation.

Étape 2 : Attendez 10 secondes, puis branchez le câble d'alimentation.

Étape 3 : Utilisez le « mode réinitialisation ».

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Il est interdit d'asperger l'appareil d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
- Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
- Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	TELAIO DELLA SCRIVANIA ELETTRICA
Modello	STAR_ATFE_01
Lunghezza [mm]	1000-1650
Larghezza [mm]	700
Altezza [mm]	620-1280
Capacità di carico massima [kg]	100
Velocità massima [mm/s]	33
Temperatura di lavoro consigliata [°C]	-5~40
Peso [kg]	34,2

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti. L'apparecchiatura è stata progettata e realizzata tenendo in considerazione il progresso tecnico e la riduzione di rumore, in maniera tale da mantenere al minimo i possibili rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	ATTENZIONE! Pericolo di tensione elettrica!
	Dispositivo con classe di protezione II con doppio isolamento.
	Usare solo in ambienti chiusi.

AVVERTENZA! Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio” o „prodotto” nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al TELAIO DELLA SCRIVANIA ELETTRICA. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua!

Non bagnare il dispositivo. Rischio di scossa elettrica!

2.1. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Non cambiare la spina per alcun motivo. Le spine e le prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio con mani umide o bagnate.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o rimuovere la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e da parti in movimento. I cavi danneggiati o saldati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. Un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
- Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato o presenti segni di usura. Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del fabbricante.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.

2.2. SICUREZZA SUL LAVORO

- Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. Il disordine o una scarsa illuminazione possono portare a incidenti. Essere sempre prudenti, osservare che cosa si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera il dispositivo.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- Controllare regolarmente lo stato delle etichette informative di sicurezza. Se le etichette non sono ben leggibili, devono essere sostituite.
- Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.

AVVERTENZA! Quando si lavora con questo dispositivo, i bambini e le persone non coinvolte devono essere protetti.

2.3. SICUREZZA PERSONALE

- Non è consentito l'uso del dispositivo in uno stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
- Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
- Il dispositivo può essere usato solo da persone con capacità fisiche adeguate che sono state adeguatamente istruite e che hanno letto queste istruzioni, le hanno capite e hanno appreso le norme di sicurezza e di protezione sul posto di lavoro.
- Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.
- Per evitare avviamenti accidentali, prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione assicurarsi che questo sia spento.
- Rimuovere tutti gli strumenti di regolazione o chiavi prima di accendere il dispositivo. Gli oggetti che rimangono nelle parti rotanti possono condurre a danni e lesioni.
- Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.

2.4. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- Non far surriscaldare il dispositivo. Utilizzare strumenti appropriati. Dispositivi scelti correttamente e un attento utilizzo degli stessi portano a risultati migliori.
- Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non accendere o spegnere il dispositivo). I dispositivi con interruttore difettoso sono pericolosi quindi devono essere riparati.
- Prima della regolazione, della sostituzione degli accessori o dello stoccaggio, estrarre la spina dalla presa. Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione prima di iniziare l'impostazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
- Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.

- Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- Quando si trasporta e si sposta l'apparecchiatura dal luogo di deposito al luogo di utilizzo, i requisiti di sicurezza e di igiene per la movimentazione manuale devono essere rispettati per il paese in cui l'apparecchiatura viene utilizzata.
- Evitare situazioni in cui l'unità si arresta a causa di un carico eccessivo durante il funzionamento. Ciò può causare il surriscaldamento dei componenti e quindi danni al dispositivo.
- Non toccare parti mobili o accessori senza aver scollegato il dispositivo dall'alimentazione.
- È vietato spostare o ruotare il dispositivo durante il funzionamento.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso.
- Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- Non sovraccaricare il dispositivo.
- Il superamento del peso massimo consentito potrebbe danneggiare il dispositivo.
- L'uso improprio del prodotto, come sedersi sul piano, potrebbe danneggiarlo e/o causare lesioni. È vietato sedersi sul piano della scrivania. Pericolo di lesioni gravi.
- È vietato muoversi e sottostare sotto la struttura della scrivania durante le operazioni di regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Prestare particolare attenzione durante la regolazione.
- Controllare regolarmente se il meccanismo di regolazione funzioni in modo corretto e rimuovere eventuali ostacoli che compromettono l'efficace regolazione.
- Fare attenzione a posizionare cavi, collegamenti e spine in modo da non compromettere l'utilizzo del prodotto.
- Durante la regolazione dell'altezza della scrivania assicurarsi che i cavi abbiano la lunghezza sufficiente. I cavi e i collegamenti troppo corti potrebbero rendere più difficile la regolazione e danneggiare altri dispositivi.

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

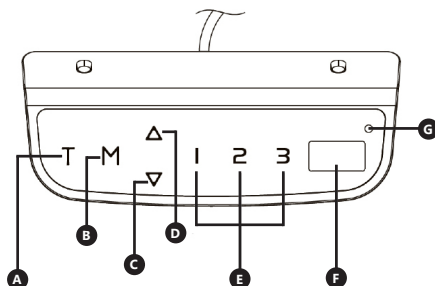
3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è destinato a mantenere e regolare l'altezza del piano della scrivania.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

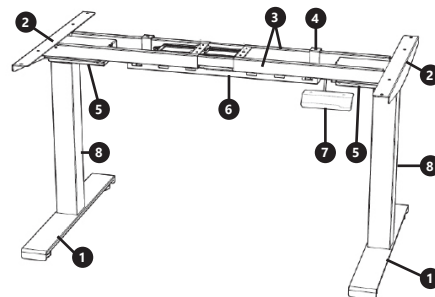
3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Panneau de commande numérique pour réglages de hauteur de table



- A. Orologio di controllo
- B. Memoria/ Blocco dello schermo (sblocco)
- C. Movimento verso il basso
- D. Movimento verso l'alto
- E. Memoria 1/2/3
- F. Display
- G. Lampadina di segnalazione

Telaio della scrivania elettrica



- 1. Piede
- 2. Supporto laterale
- 3. Traversa
- 4. Gancio
- 5. Scatola di controllo
- 6. Canalina portacavi
- 7. Pannello di controllo
- 8. Colonna di sollevamento

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Pied de table électrique

LISTA ELEMENTI

A (X1)	B (X2)	C (X2)	D (X1)
E (X2)	F (X1)	G (X1)	H (X2)
I (X1)	J (X1)		

- A. Traversa
- B. Supporto laterale
- C. Piede
- D. Canalina portacavi
- E. Colonna di sollevamento
- F. Piastra di fissaggio
- G. Scatola di controllo
- H. Gancio
- I. Spina di alimentazione
- J. Pannello di controllo

ELEMENTI DI COLLEGAMENTO

S-A (x20)	S-B (x10)	S-C (x2)
S-D (x6)	S-E (x3)	S-F (x8)
S-G (x1)		

- S-A. Vite con testa esagonale
- S-B. Vite con testa a incrocio + distanziatore
- S-C. Vite con testa a croce lunga
- S-D. Vite con testa a croce corta
- S-E. Clip del cavo
- S-F. Rondella di gomma
- S-G. Chiave a brugola



Nota! Prima del montaggio del dispositivo assicurarsi che la quantità di elementi nella confezione sia conforme alla lista degli elementi riportata nel presente manuale.

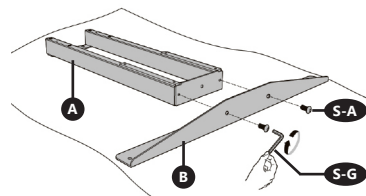
La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Posizionare l'apparecchio in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Garantire una distanza di almeno 10 cm tra il dispositivo e altri apparecchi o strutture circostanti. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Posizionare il dispositivo in modo che la spina sia facilmente accessibile e non risulti ostruita. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sul quadro tecnico del prodotto.

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

Prima del montaggio preparare e assicurare lo spazio necessario. Si consiglia di usare un tappetino o un telo protettivo per prevenire eventuali graffi al prodotto/pavimento.

FISSAGGIO DEI SUPPORTI LATERALI

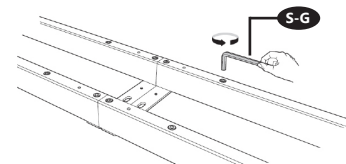
- Disimballare la traversa A e posizionarla con cautela sul pavimento. Fissare il supporto B all'estremità della traversa A e fissarla con le viti S-A utilizzando una chiave a brugola S-G. Ripetere la stessa procedura per l'altro lato della traversa.



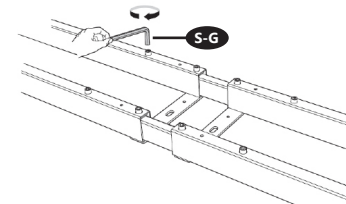
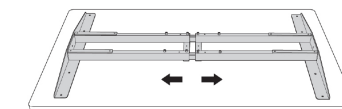
ATTENZIONE! I disegni dei supporti della traversa e dei supporti laterali si trovano nella parte anteriore dei componenti. Durante il montaggio controllare che la traversa e i supporti laterali siano rivolti verso l'alto perché è una posizione più comoda per l'esecuzione dei passaggi successivi.

PERFORATURA DEI FORI DI MONTAGGIO

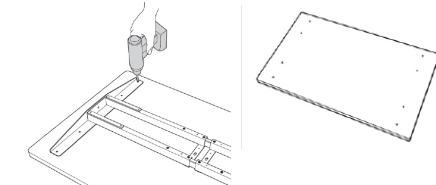
- Allentare le viti S-G che fissano il raccordo regolabile senza svitarle completamente.



- Mettere il telaio montato dalla parte posteriore del piano della tavola
- Controlla che il telaio sia posizionato in centro della tavola
- Adattare il telaio alle dimensioni del piano di lavoro



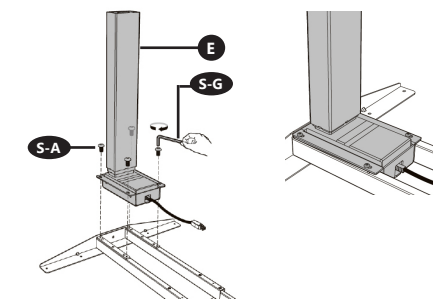
- Riavvitare tutte le viti S-G per terminare la regolazione



Nota! La profondità dei fori di montaggio deve essere superiore a 10 mm e il diametro inferiore a 3 mm.

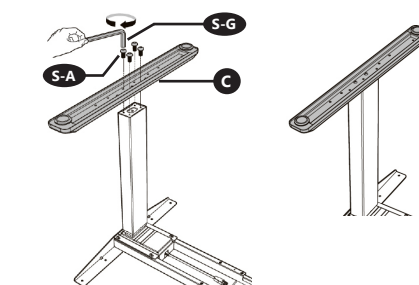
MONTAGGIO DELLE COLONNE DI SOLLEVAMENTO

- Togliere il piano della scrivania per un'ulteriore installazione
- Infilare le due colonne di sollevamento (ciascuna per ogni lato) nella traversa con le teste delle colonne di sollevamento rivolte al centro. Assicurarsi che i fori di montaggio nelle colonne di sollevamento siano completamente allineate con dei fori per le viti sulla traversa.
- Fissare la colonna di sollevamento E e il supporto laterale tramite le viti S-A e della chiave a brugola S-G.



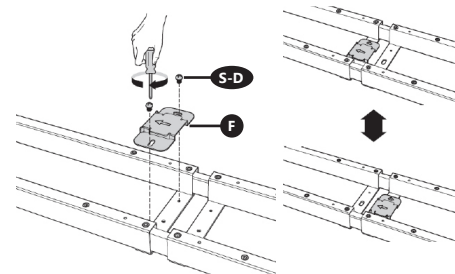
MONTAGGIO DEI PIEDI

- Posizionare il piede C sulla parte inferiore della colonna di sollevamento. Assicurarsi che i fori di montaggio sul piede sono completamente allineate con dei fori per le viti sulla colonna di sollevamento E
- Fissare il piede C tramite le viti S-A e della chiave a brugola S-G



MONTAGGIO DELLA PIASTRA DI FISSAGGIO

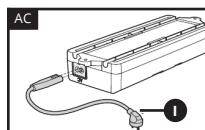
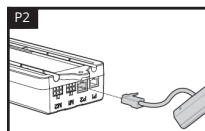
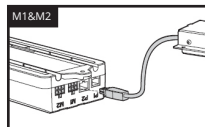
- Allineare i fori di montaggio sulla piastra di montaggio con dei fori per le viti, come illustrato in figura.
- Fissare la piastra di fissaggio F alla traversa tramite le viti S-D e del cacciavite a croce.
- Nota: La freccia sulla piastra di montaggio indica la direzione di scorrimento nella scatola di controllo. Procedere secondo la direzione della freccia per montare la scatola di controllo nel passaggio successivo.



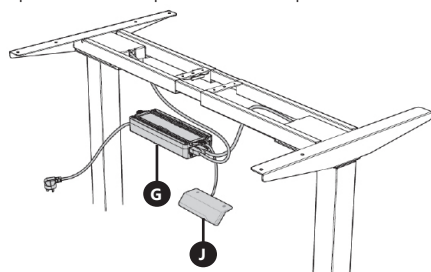
- La piastra di fissaggio può essere montata a destra e a sinistra.

COLLEGAMENTO DEI TUBI E FISSAGGIO DEL PANNELLO DI CONTROLLO

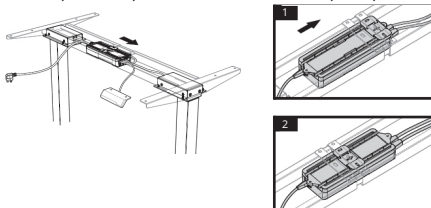
- Girare il telaio della scrivania verso l'alto.
- Collegare i due tubi del motore ai due ingressi contrassegnati "M1" e "M2"
- Collegare il cavo di pannello di controllo all'ingresso contrassegnato "P2"
- Infilare la spina di alimentazione all'ingresso sul lato sinistro.



Attenzione! Assicurarsi che la presa del pannello di controllo G sia rivolta verso l'alto.
Attenzione! L'immagine del pannello di controllo è solo a scopo informativo. Il prodotto effettivo può variare.

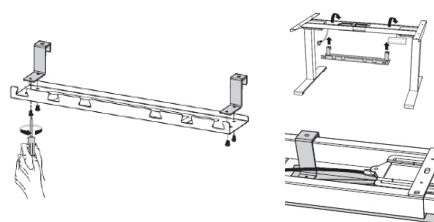


- Allineare la piastra di montaggio con il lato destro del pannello di controllo. Infilare il pannello di controllo nella piastra di montaggio da sinistra fino a quando il pannello di controllo non può spostarsi.

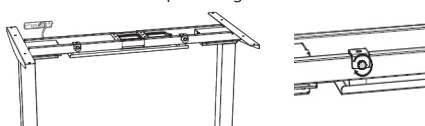


MONTAGGIO DELLA CANALINA PORTACAVI

- Allineare i fori di montaggio dei ganci della canalina con i fori per le viti del vano portacavi.
- Fissare i ganci per cavi alla canalina portacavi D utilizzando viti S-D dal basso con un cacciavite a croce.

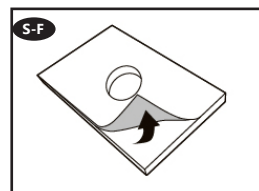
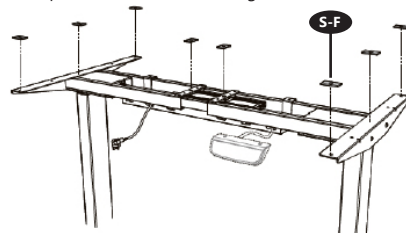


- Agganciare le canaline portacavi sulla traversa e serrare le manopole dei ganci

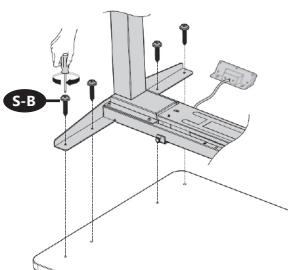


MONTAGGIO DEL PIANO

- Rimuovere lo strato protettivo dell'adesivo dalle rondelle di gomma.
- Incollare le rondelle sulla superficie della traversa in 8 punti, come mostrato in figura.

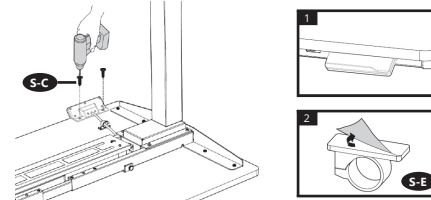


- Allineare i fori delle viti precedentemente ricavati con i fori di montaggio sulla traversa. Serrare con le viti S-B dal basso.
- Ripetere la stessa procedura per il montaggio dell'altro lato del piano di lavoro.



05.12.2019

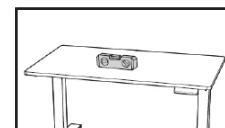
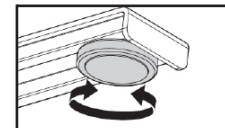
- Fissare il pannello di controllo al piano di lavoro utilizzando le viti S-B e un trapano.
- Incollare la clip adesiva al cavo S-E sotto la scrivania per sistemare i cavi.



REGOLAZIONE DEI PIEDI

- Sotto ogni piede ci sono due rondelle regolabili. Per garantire la stabilità della scrivania, regolare ruotando la rondella.

Indicazione: utilizzare un livello a bolla per controllare il livello della scrivania.



- Collegare il dispositivo all'alimentazione.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO PANNELLO DI CONTROLLO DIGITALE PER LA REGOLAZIONE ELETTRICA DELL'ALTEZZA DEL TAVOLO.

Utilizzo del dispositivo:

- Regolazione in altezza - pulsante su/giù - premere e tenere premuto il pulsante per sollevare/abbassare la scrivania.
- L'orologio di controllo viene utilizzato per informare l'utente dell'inserimento dopo un certo periodo di tempo. Per impostare l'ora, premere il pulsante „T“. Ogni volta che si preme una volta il tasto „T“, il tempo viene aumentato di altri 30 minuti. L'impostazione dell'ora massima è di 2 ore. Quando il display smette di lampeggiare, l'ora è stata impostata correttamente e la spia nell'angolo superiore destro del pannello si accende. Quando il tempo inizia a scadere, viene emesso un segnale acustico come promemoria. L'orologio si spegne automaticamente dopo un lungo segnale acustico. Per annullare il conto alla rovescia, premere il pulsante „T“ 5 volte finché il display non mostri l'altezza attuale e la spia si spegne.
- Memoria - posizionare la scrivania nella posizione desiderata; premere il tasto „M“ e il display visualizzerà „S“. Quindi premere il pulsante „1“, „2“ o „3“ per codificare l'impostazione dell'altezza. Nella memoria del dispositivo è possibile memorizzare fino a 3 altitudini.
- Modalità di risparmio energetico - Se non vengono eseguite azioni per 10 minuti, il sistema passa alla modalità di risparmio energetico. Per tornare al normale funzionamento, scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo.

- Interruttore di misurazione [cm/c inch] - Premere il tasto „T“ per 8 secondi. Un segnale acustico indica che l'unità sta cambiando da centimetri a pollici. Se si desidera cambiare nuovamente l'unità di misura, tenere premuto il tasto „T“ per 8 secondi nello stesso modo.
- Modalità Reset - Dopo aver ricollegato il sistema, premere il pulsante verso il basso finché non appare „RST“. Continuare a premere il pulsante. La scrivania si sposta verso il basso e poi si solleva leggermente (assicurarsi che il pulsante sia stato premuto durante il processo di reset). Dopo l'arresto del movimento, il sistema viene riportato nella sua posizione originale.
- Modalità standby di protezione - Dopo un minuto di inattività, il dispositivo entrerà in modalità standby. Per uscire da questa modalità, tieni premuto il pulsante M per 3 secondi.
NOTA: L'utente può entrare manualmente in modalità standby se non intende utilizzare il pannello - tenere premuto il pulsante M per 3 secondi mentre il pannello è in modalità normale.

Risoluzione dei problemi:

Se sul pannello di controllo appare il messaggio ER1/ER2/HOT/ER3/ER3/ER4/ER5, non preoccupatevi. Ciò significa che il sistema ha superato i valori nominali durante il funzionamento. Seguire la procedura seguente per risolvere il problema. Se i problemi non vengono risolti, contattare il proprio rivenditore per ulteriori riparazioni.

ER1:

Passo 1: Verificare che la scrivania non sia sovraccarica. In tal caso, rimuovere immediatamente i componenti dal piano del tavolo e scollegare l'alimentazione elettrica. In caso contrario, staccare l'alimentazione elettrica.

Passo 2: Attendere 10 secondi, quindi collegare il cavo di alimentazione.

ER2:

Passo 1: Il sistema ha raggiunto una temperatura troppo alta. Lasciare raffreddare la scrivania per almeno 20 minuti.

Attenzione: non scollegare mai l'alimentazione durante il processo di raffreddamento.

ER3/ER4/ER4/ER5:

Passo 1: Il sistema ha problemi elettrici. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

Passo 2: Attendere 10 secondi, quindi collegare il cavo di alimentazione.

Passo 3: Applicare la „modalità di reset“

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
- Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spatola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA
Modelo	STAR_ATFE_03
Longitud [mm]	1000-1650
Ancho [mm]	700
Altura [mm]	620-1280
Carga máxima [kg]	100
Velocidad máxima [mm/s]	33
Temperatura de trabajo sugerida [°C]	-5~40
Peso [kg]	34,2

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad. Teniendo en cuenta los avances técnicos en materia de reducción del ruido, el equipo ha sido diseñado y fabricado para mantener el riesgo de emisiones sonoras al nivel más bajo posible.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de tensión eléctrica!
	Aparato con tipo de protección II y aislamiento doble.
	Uso exclusivo en áreas cerradas.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA. ¡No utilice el aparato en locales con humedad muy elevada / en las inmediaciones de depósitos de agua! ¡No permita que el aparato se moje! ¡Peligro de electrocución!

2.1. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- La clavija del aparato debe ser compatible con el enchufe. No cambie la clavija bajo ningún concepto. Las clavijas originales y los enchufes apropiados disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el cable de manera inadecuada. Nunca tire de él para desplazar el aparato o para desconectarlo del enchufe. Por favor, mantenga el cable alejado de bordes afilados, aceite, calor o aparatos en movimiento. Los cables dañados o soldados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- En caso de no poder evitar que el aparato se emplee en un entorno húmedo, utilice un interruptor de corriente residual (RCD). Con este RCD reduce el peligro de descargas eléctricas.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación se encuentra dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Los cables dañados deben ser reemplazados por un electricista o por el servicio del fabricante.
- Para evitar electrocutarse, no se debe sumergir el cable, los enchufes ni el propio aparato en agua o en cualquier otro fluido. No utilizar el aparato en superficies mojadas.

2.2. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

- Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, preste atención al trabajo que está realizando y use el sentido común cuando utilice el dispositivo.
- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- Compruebe regularmente el estado de las etiquetas de información de seguridad. Si las pegatinas fueran ilegibles, habrán de ser reemplazadas.
- Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.



¡ADVERTENCIA! Los niños y las personas no autorizadas deben estar asegurados cuando trabajen con esta unidad

2.3. SEGURIDAD PERSONAL

- No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
- El producto solamente puede utilizarse por personas con la forma física adecuada para el trabajo, con el equipo de protección personal apropiado, que hayan leído atentamente y comprendido este manual de instrucciones y que cumplan con la normativa en materia de seguridad y salud para el trabajo correspondiente.
- Actúe con precaución y use el sentido común cuando maneje este producto. La más breve falta de atención durante el trabajo puede causar lesiones graves.
- Para evitar una puesta en marcha accidental, asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la clavija a una fuente de alimentación.
- Antes de encender el equipo, aleje todas las herramientas o destornilladores utilizados para su ajuste. Los objetos que permanezcan sobre piezas rotatorias podrían ocasionar desperfectos y lesiones.
- Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.

2.4. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- Nie należy przeciągać urządzenia. Używać narzędzi
 - No permita que el aparato se sobrecaliente. Utilice las herramientas apropiadas para cada trabajo. Debe seleccionarse el aparato adecuado para cada aplicación y utilizarse conforme al fin para el que ha sido diseñado, para conseguir así los mejores resultados.
 - No utilice la unidad si el interruptor ON/OFF no funcionara correctamente (no enciende o apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por interruptores son peligrosos. Estos pueden y deben ser reparados.
 - Antes de ajustar o cambiar accesorios o desmontar herramientas, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de una puesta en marcha accidental.
 - Antes de proceder a la limpieza, ajuste o mantenimiento, desconecte el dispositivo del suministro eléctrico. Esta medida preventiva reduce el riesgo de que el dispositivo se ponga en marcha accidentalmente.

- Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- Al transportar o trasladar el equipo desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de utilización, se observarán los requisitos de seguridad e higiene para la manipulación manual en el país en que se utilice el equipo.
- Evite situaciones en las que el aparato haya de trabajar en exceso. Esto podría ocasionar el sobrecalentamiento de sus componentes y, con ello, daños en el equipo.
- No toque ninguna pieza o accesorio móvil a menos que el aparato haya sido desconectado de la corriente eléctrica.
- Está prohibido mover, cambiar o girar el aparato durante su funcionamiento.
- No deje este equipo sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- No permita que el aparato se sobrecargue.
- Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto.
- El uso incorrecto del producto, por ejemplo, sentarse en la encimera, puede causar daños al producto y/o lesiones en la persona. Está prohibido sentarse en el escritorio para prevenir lesiones graves.
- Está prohibido moverse o acostarse debajo del escritorio mientras se realizan los ajustes. No se siente ni se pare en el marco del escritorio. Tenga especial cuidado al ajustar.
- Verifique regularmente que el mecanismo de ajuste del escritorio funciona de forma correcta y elimine cualquier obstáculo que impida realizar los ajustes.
- Tenga cuidado que los cables, las conexiones y los enchufes no alteren el uso del producto.
- Al ajustar la altura del escritorio, asegúrese de que los cables tengan una longitud suficiente. Los cables y conexiones demasiado cortos pueden dificultar el ajuste de altura o dañar otros dispositivos.

¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

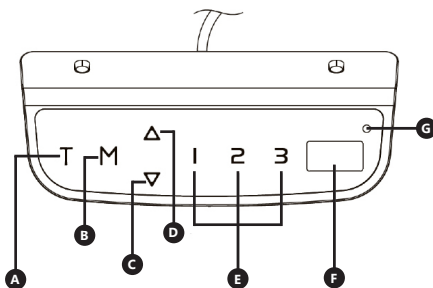
3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto está diseñado para soportar y ajustar la altura del escritorio.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

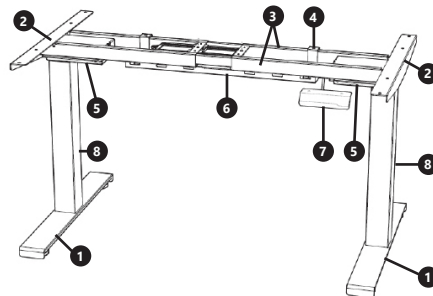
3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Panel de control digital para ajuste de altura de la mesa



- A. Reloj de control
- B. Memoria / Bloqueo de la pantalla (desbloqueo)
- C. Movimiento descendente
- D. Movimiento ascendente
- E. Memoria 1/2/3
- F. Pantalla
- G. Indicador luminoso

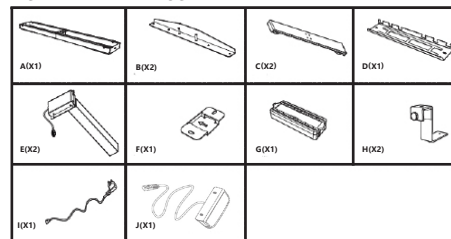
Bastidor eléctrico para mesa



- 1. Base
- 2. Soporte lateral
- 3. Travesaño
- 4. Gancho
- 5. Caja de control
- 6. Canaleta de cables
- 7. Panel de control
- 8. Columna de elevación

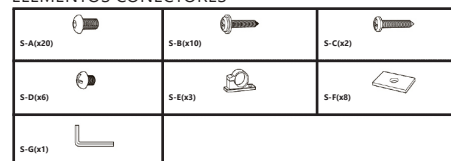
3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Panel de control digital para ajuste de altura de la mesa
LISTA DE ELEMENTOS



- A. Travesaño
- B. Soporte lateral
- C. Base
- D. Canaleta de cables
- E. Columna de elevación
- F. Placa de sujeción
- G. Caja de control
- H. Gancho
- I. Enchufe de red
- J. Panel de control

ELEMENTOS CONECTORES



- S-A. Tornillo de cabeza hexagonal
- S-B. Tornillo de cabeza en cruz + 1 arandela de distancia
- S-C. Tornillo largo de cabeza hexagonal
- S-D. Tornillo corto de cabeza hexagonal
- S-E. Pinza de cables
- S-F. Arandela de goma
- S-G. Llave Allen

¡Atención! Antes de instalar el dispositivo, compruebe si tiene todos los elementos de la lista incluidos en el presente manual.

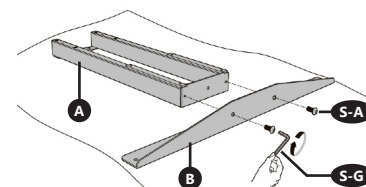
La temperatura ambiente no debe superar los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 85%. Instale el equipo teniendo en cuenta que debe garantizarse una buena ventilación. Para ello hay que respetar una distancia perimetral mínima de al menos 10 cm. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. Ubique el aparato de modo que el enchufe esté siempre accesible y donde nada pueda cubrirlo. Asegúrese de que las características del suministro eléctrico se corresponden con las indicaciones que aparecen en la placa de características del artículo.

MONTAJE DE LA MÁQUINA

Antes de empezar el montaje, prepare y asegure el espacio alrededor. Se recomienda usar una colchoneta o protector para prevenir que se raye el producto/ piso.

SUJECCIÓN DE LOS SOPORTES LATERALES

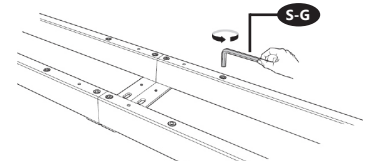
- Desembale el travesaño A y colóquelo con cuidado sobre el suelo. Enganche el soporte B al extremo del travesaño A y apriete los tornillos S-A mediante la llave Allen S-G. Repita el mismo proceso con el otro lado del travesaño.



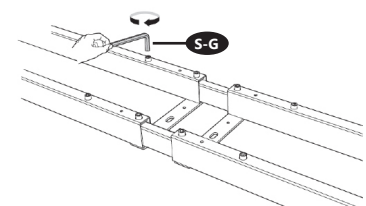
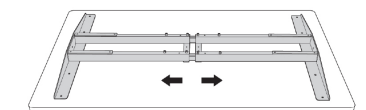
ATENCIÓN! Los dibujos de los soportes del travesaño y los soportes laterales se encuentran en la parte delantera de los componentes. Asegúrese de que el travesaño y los soportes laterales apunten hacia arriba durante la instalación, ya que es una posición más cómoda para realizar los siguientes pasos.

TALADRADO DE LOS ORIFICIOS DE INSTALACIÓN

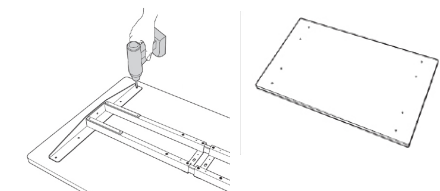
- Aflore los tornillos S-G que ajustan los conectores regulables pero no los desatornille por completo



- Coloque el bastidor instalado por detrás del tablero de la mesa.
- Asegúrese de que el bastidor esté colocado en el centro de la mesa.
- Adapte el bastidor al tamaño del tablero de trabajo.



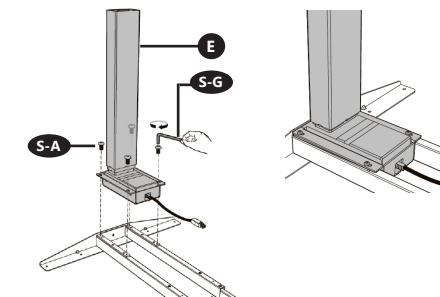
- Vuelva a apretar todos los tornillos S-G para finalizar la regulación.



Atención! La profundidad de los orificios de instalación debe ser mayor de 10 mm, y el diámetro menor de 3 mm.

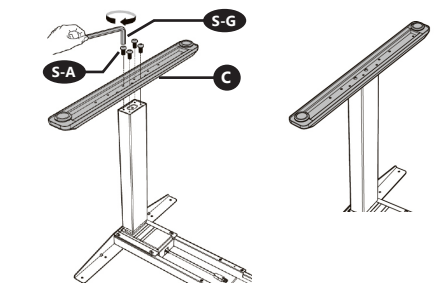
INSTALACIÓN DE LAS COLUMNAS DE ELEVACIÓN

- Retire el tablero del escritorio para seguir con la instalación
- Introduzca dos columnas de elevación (una a cada lado) en el travesaño, con los cabezales de las columnas dirigidos hacia el centro. Asegúrese de que los orificios de instalación de las columnas de elevación estén totalmente igualados con los orificios para los tornillos del travesaño.
- Ajuste la columna de elevación E y el soporte lateral mediante los tornillos S-A y la llave Allen S-G.



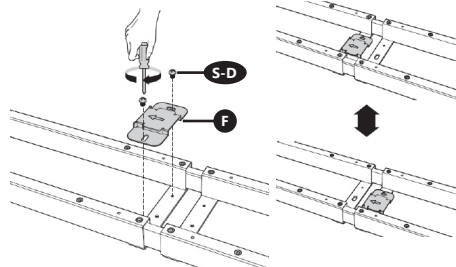
INSTALACIÓN DE LAS BASES

- Coloque la base C por debajo de la columna de elevación. Asegúrese de que los orificios de instalación de la base estén totalmente igualados con los orificios para los tornillos de la columna de elevación E.
- Ajuste la base C con los tornillos S-A y la llave Allen S-G.



INSTALACIÓN DE LA PLACA DE SUJECCIÓN

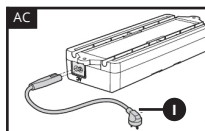
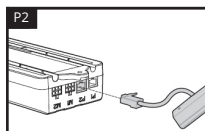
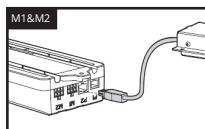
- Igual los orificios de instalación de la placa de sujeción con los orificios para los tornillos como se muestra en el dibujo.
- Ajuste la placa de sujeción F en la mitad del travesaño con los tornillos S-D y un tornillo cruciforme.
- Atención: La flecha de la placa de instalación señala la dirección en la que se ha de mover la caja de control. Siga la dirección de la flecha para instalar la caja de control en el siguiente paso.



- La placa de sujeción se puede ajustar a la derecha y a la izquierda.

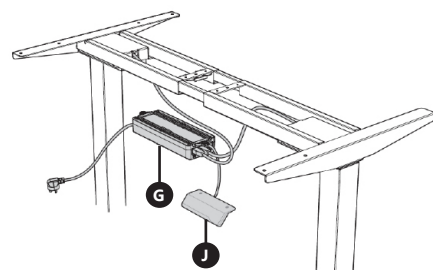
CONEXIÓN DE LOS CABLES Y SUJECCIÓN DEL PANEL DE CONTROL

- Dé la vuelta al bastidor de la mesa con el travesaño hacia arriba.
- Conecte los dos cables del motor a los dos puertos marcados como M1 y M2.
- Conecte el cable del panel de control al puerto marcado como P2.
- Introduzca el enchufe I en el puerto a la izquierda.

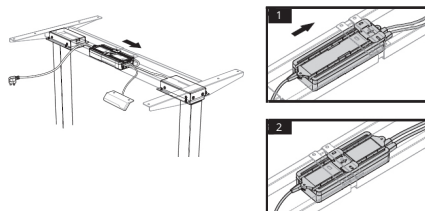


¡Atención! Asegúrese de que la toma del panel de control G apunte hacia arriba.

¡Atención! La imagen del panel de control tiene fines puramente informativos. El producto puede ser distinto en la realidad.

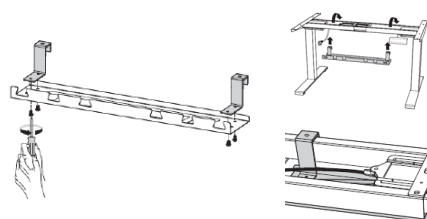


- Igual la placa de sujeción al lateral derecho del panel de control. Introduzca el panel de control en la placa de sujeción desde el lado izquierdo hasta que haga tope.



INSTALACIÓN DE LA CANALETA DE CABLES

- Igual los orificios de instalación de los ganchos de la canaleta con los orificios para los tornillos de la bandeja de gestión de cables.
- Ajuste los ganchos para los cables a la canaleta de cables D desde abajo con los tornillos S-D usando un destornillador cruciforme.

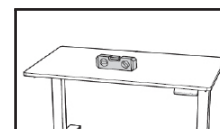
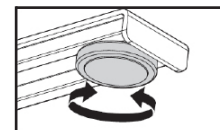
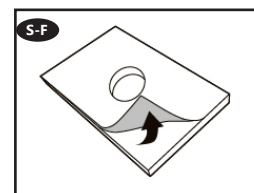
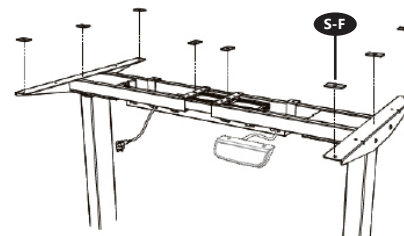


- Cuelgue la canaleta de cables del travesaño y apriete las perillas de los ganchos.



INSTALACIÓN DEL ESCRITORIO

- Retire la capa de protección del pegamento de las arandelas de goma.
- Pegue las arandelas a la superficie del travesaño en los 8 puntos indicados en el dibujo.

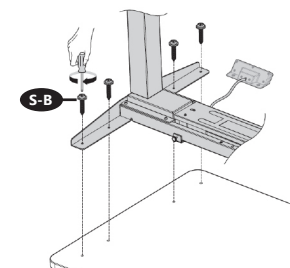


- Conecte el dispositivo a la corriente.

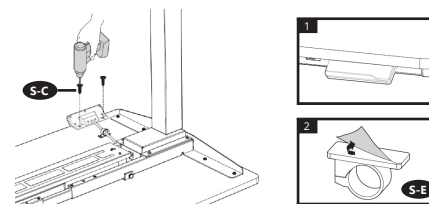
3.3. MANEJO DEL APARATO PANEL DE CONTROL DIGITAL PARA EL AJUSTE ELÉCTRICO DE LA ALTURA DE LA MESA.

Trabajo con el dispositivo:

- Ajuste de altura – mantenga pulsado el botón de arriba/abajo para elevar/bajar la mesa.
- Reloj de control – sirve para avisar al usuario de que debe levantarse después de un tiempo determinado. Pulse el botón T para establecer el tiempo. Cada vez que pulse el botón T, se prolongará el tiempo 30 minutos. El ajuste máximo de tiempo es de 2 horas. Cuando la pantalla deje de parpadear, el tiempo se habrá establecido con éxito y el indicador luminoso se encenderá en la esquina superior derecha del panel. Cuando expire el tiempo, se emitirá una señal acústica a modo de recordatorio. El reloj se apagará automáticamente después de la segunda señal acústica. Para anular la cuenta atrás, pulse el botón T 5 veces hasta que la pantalla muestre la altura actual y el indicador luminoso se apague.
- Memoria – coloque la mesa en la posición deseada; pulse el botón M. Entonces, la letra S aparecerá en la pantalla. A continuación, pulse el botón 1, 2 o 3 para codificar el ajuste de altura. Es posible guardar 3 alturas en la memoria del aparato.
- Modo de ahorro de energía – si durante 10 minutos no se realiza ninguna acción, el sistema pasará al modo de ahorro de energía. Para volver al funcionamiento normal, desenchufe el cable de alimentación y luego vuelva a enchufarlo.
- Conmutador de medida [cm/pulgadas] – mantenga pulsado el botón T durante 8 segundos. La señal acústica anunciará el cambio de unidad de centímetros a pulgadas. Si quiere volver a cambiar la unidad de medida, vuelva a pulsar el botón T durante 8 segundos.
- Modo de reinicio – al volver a conectar el sistema, pulse el botón hacia abajo hasta que aparezcan las letras RST. Mantenga apretado el botón. La mesa se moverá hacia abajo y después se elevará ligeramente (asegúrese de que el botón se ha pulsado durante todo el proceso de reinicio). Una vez pare de moverse, el sistema habrá vuelto a la posición de salida.



- Ajuste el panel de control al tablero mediante los tornillos S-B y un taladro.
- Pegue un clip autoadhesivo al cable S-E por debajo de la mesa para ordenar los cables.



REGULACIÓN DE LAS BASES

- Debajo de cada base hay dos arandelas regulables. Para garantizar la estabilidad, la mesa se debe regular girando las arandelas.

Consejo: Use un nivel de burbuja para comprobar la horizontalidad de la mesa.

- Modo de espera protector: después de un minuto de inactividad, el dispositivo entrará en modo de espera. Para salir de este modo, mantenga presionado el botón M durante 3 segundos.
NOTA: El usuario puede ingresar manualmente al modo de espera si no tiene la intención de usar el panel; mantenga presionado el botón M durante 3 segundos mientras el panel está en modo normal.

Solución de problemas:

No se preocupe si el panel de control muestra el mensaje ER1/ER2/HOT/ER3/ER4/ER5. Significa que, debido al uso, el sistema ha superado sus valores nominales. Para solucionar el problema, siga los siguientes pasos. Si no se solucionan los problemas, contacte con el punto de venta para que lo reparen.

ER1:

Paso 1: Compruebe que la mesa no se haya sobrecargado. Si es así, retire inmediatamente los elementos del tablero y desconecte la alimentación. Si no, solo tiene que desconectar la alimentación.
Paso 2: Espere 10 segundos y vuelva a conectar el cable de alimentación.

ER2:

Paso 1: El sistema ha alcanzado una temperatura demasiado alta. Deje que la mesa se enfríe durante al menos 20 minutos.
¡Atención! Nunca desconecte la alimentación durante el proceso de enfriamiento.

ER3/ER4/ER5:

Paso 1: El sistema tiene problemas eléctricos. Desconecte inmediatamente el cable de alimentación.
Paso 2: Espere 10 segundos y vuelva a conectar el cable de alimentación.
Paso 3: Aplique el „modo de reinicio“.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- Prohibido rociar agua sobre el dispositivo o sumergirlo en agua.
- En lo que respecta a la eficiencia técnica y posibles daños, el dispositivo debe ser revisado regularmente.
- Por favor, utilice un paño suave para la limpieza.
- Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o afilados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.

NAMEPLATE TRANSLATIONS



	1	2	3	4
DE	Produktname	Modell	Spannung/ Frequenz	Leistung
EN	Product Name	Model	Voltage/ Frequency	Power
PL	Nazwa produktu	Model	Napięcie/ Częstotliwość	Moc
CZ	Název výrobku	Model	Jmenovitě napájecí napětí/ Frekvence	Jmenovitý výkon
FR	Nom du produit	Modèle	Tension/ Fréquence	Puissance
IT	Nome del prodotto	Modello	Tensione/ Frequenza	Potenza
ES	Nombre del producto	Modelo	Voltaje/ Frecuencia	Potencia
	5	6	7	
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Importeur	
EN	Production year	Serial No.	Importer	
PL	Rok produkcji	Numer serii	Importer	
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Dovozce	
FR	Année de production	Numéro de serie	Importateur	
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Importatore	
ES	Año de producción	Número de serie	Importador	



Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1]** RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2]** Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung
von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com

expondo.com